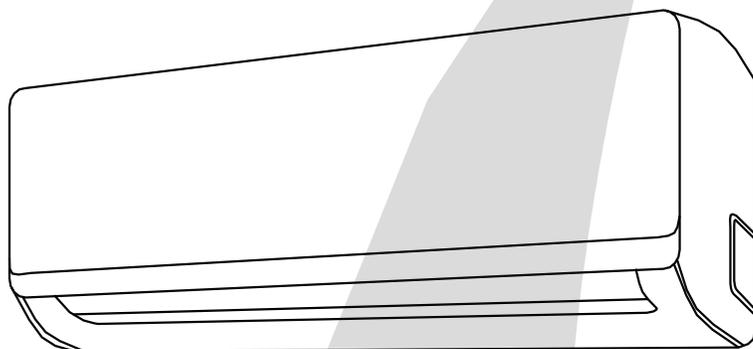


CLIMATISEUR INDIVIDUEL RÉVERSIBLE DE TYPE SPLIT

Manuel du propriétaire et manuel d'installation



REMARQUE IMPORTANTE :

Lisez attentivement ce manuel avant d'installer ou de faire fonctionner votre nouvelle unité de climatisation. Veuillez conserver ce manuel pour consultation ultérieure.

Table des matières

| | |
|------------------------------|----|
| Précautions de sécurité..... | 03 |
|------------------------------|----|

Manuel du propriétaire

| | |
|--|-----------|
| Spécifications et caractéristiques unitaires..... | 07 |
|--|-----------|

| | |
|---|----|
| 1. Affichage de l'unité intérieure..... | 07 |
|---|----|

| | |
|---------------------------------------|----|
| 2. Température de fonctionnement..... | 09 |
|---------------------------------------|----|

| | |
|---------------------------------|----|
| 3. Autres caractéristiques..... | 10 |
|---------------------------------|----|

| | |
|--|----|
| 4. Angle de réglage du flux d'air..... | 11 |
|--|----|

| | |
|--|----|
| 5. Manuel de fonctionnement (sans télécommande)..... | 11 |
|--|----|

| | |
|--------------------------------|-----------|
| Soins et entretien..... | 12 |
|--------------------------------|-----------|

| | |
|-----------------------|-----------|
| Dépannage..... | 14 |
|-----------------------|-----------|

Manuel d'installation

| | |
|---|-----------|
| Accessoires | 17 |
| Résumé de l'installation - Unité intérieure | 18 |
| Pièces unitaires | 19 |
| Installation unité intérieure | 20 |
| 1. Sélectionnez l'emplacement d'installation..... | 20 |
| 2. Fixez la plaque de montage au mur. | 20 |
| 3. Perçage du mur pour la tuyauterie conjonctive..... | 21 |
| 4. Préparer la tuyauterie frigorigène..... | 22 |
| 5. Raccorder le tuyau d'évacuation..... | 22 |
| 6. Connecter les câbles de signal et d'alimentation..... | 23 |
| 7. Envelopper la tuyauterie et les câbles..... | 24 |
| 8. Montage de l'unité intérieure | 25 |
| Installation unité extérieure. | 26 |
| 1. Sélectionnez l'emplacement d'installation..... | 26 |
| 2. Installez le joint du drain. | 27 |
| 3. Fixation de l'unité extérieure. | 27 |
| 4. Connecter le signal et les câbles électriques. | 29 |
| Connexion de la tuyauterie frigorigène. | 30 |
| A. Note sur la longueur du tuyau. | 30 |
| B. Instructions de connexion -Tuyauterie réfrigérante. | 30 |
| 1. Coupage du tuyau..... | 30 |
| 2. Retirer les bavures. | 31 |
| 3. Évaser la fin du tuyau..... | 31 |
| 4. Connecter les tuyaux. | 31 |
| Évacuation de l'air..... | 33 |
| 1. Instructions d'évacuation..... | 33 |
| 2. Note sur l'ajout de réfrigérant..... | 34 |
| Vérifications des fuites électriques et de gaz..... | 35 |
| Test d'essai. | 36 |

Précautions de sécurité

Lire Les précautions de sécurité avant l'opération et l'installation

Une installation incorrecte due à l'ignorance des instructions peut causer des dommages graves ou des blessures.

La gravité des dommages ou blessures potentiels est classée comme AVERTISSEMENT ou MISE EN GARDE.



Avertissement

Ce symbole indique la possibilité de blessures ou de pertes en vies corporelles.



Attention

Ce symbole indique la possibilité de dommages matériels ou de conséquences graves.



AVERTISSEMENT

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou une instruction concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers en cause.

Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne leur ait donné une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



AVERTISSEMENTS POUR L'UTILISATION DU PRODUIT.

- Si une situation anormale survient (comme une odeur de brûlure), éteignez immédiatement l'appareil et déconnectez la puissance. Appelez votre concessionnaire pour obtenir des instructions pour éviter les chocs électriques, les incendies ou les blessures
- **Ne pas** insérer les doigts, les tiges ou d'autres objets dans l'entrée ou la sortie de l'air. Cela peut causer des blessures, puisque le ventilateur peut tourner à grande vitesse.
- **Ne pas** utiliser des vaporisateurs inflammables comme la laque, la laque ou de la peinture près de l'appareil. Cela peut provoquer un incendie ou une combustion.
- **Ne pas** actionner le climatiseur dans des endroits proches ou autour des gaz combustibles. Le gaz émis peut s'accumuler autour de l'appareil et provoquer une explosion.
- **Ne pas** actionner votre climatiseur dans une pièce humide comme une salle de bains ou une buanderie. Une trop grande exposition à l'eau peut provoquer un court-circuit des composants électriques.
- **Ne pas** exposer votre corps directement à l'air frais pendant une longue période de temps.
- **Ne pas** permettre aux enfants de jouer avec le climatiseur. Les enfants doivent être surveillés autour de l'unité en tout temps.
- Si le climatiseur est utilisé avec des brûleurs ou d'autres appareils de chauffage, bien ventiler la pièce pour éviter une carence en oxygène.

Dans certains environnements fonctionnels, tels que les cuisines, les salles de serveurs, etc., le design et l'utilisation des unités de climatisation sont fortement recommandés

AVERTISSEMENTS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

- Éteignez l'appareil et déconnectez la puissance avant le nettoyage. Ne pas le faire peut provoquer un choc électrique.
- **Ne pas** : nettoyer le climatiseur avec des quantités excessives d'eau.
- **Ne pas** : nettoyer le climatiseur avec des agents nettoyants combustibles. Les agents nettoyants combustibles peuvent provoquer un incendie ou une déformation



ATTENTION

- Éteignez le climatiseur et déconnectez la puissance si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- Éteignez et débranchez l'appareil pendant les tempêtes.
- Assurez-vous que la condensation de l'eau peut s'écouler librement de l'appareil.
- **Ne pas** : actionner le climatiseur avec les mains mouillées. Cela peut provoquer une décharge électrique.
- **Ne pas** : utiliser l'appareil à d'autres fins que son utilisation prévue.
- **Ne pas** : monter sur ou placer des objets sur le dessus de l'unité extérieure.
- **Ne pas** : permettre au climatiseur de fonctionner pendant de longues périodes avec des portes ou des fenêtres ouvertes, ou si l'humidité est très élevée.



AVERTISSEMENTS CÔTÉ ÉLECTRIQUE

- N'utilisez que le cordon d'alimentation spécifié. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes également qualifiées afin d'éviter un danger.
- Gardez la prise d'alimentation propre. Enlevez toute poussière ou crasse qui s'accumule sur ou autour de la prise. Les prises sales peuvent causer un incendie ou une décharge électrique.
- **Ne pas** tirer le cordon d'alimentation pour débrancher l'unité. Tenez fermement la prise et tirez-la de la prise. Tirer directement sur le cordon peut l'endommager, ce qui peut entraîner un incendie ou une décharge électrique.
- **Ne pas** modifier la longueur du cordon d'alimentation électrique ou utiliser une rallonge pour alimenter l'appareil.
- **Ne pas** partager la prise électrique avec d'autres appareils. Une alimentation électrique inadéquate ou insuffisante peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Le produit doit être correctement mis à la terre au moment de l'installation, ou un choc électrique peut se produire.
- Pour tous les travaux électriques, suivez toutes les normes, règlements et manuels d'installation du câblage local et national. Connectez les câbles étroitement et serrez-les solidement pour empêcher les forces extérieures d'endommager le terminal. Des connexions électriques inadéquates peuvent surchauffer et provoquer un incendie, et causent également un choc. Toutes les connexions électriques doivent être effectuées selon le diagramme de connexion électrique situé sur les panneaux des unités intérieures et extérieures.
- Tout le câblage doit être correctement disposé pour s'assurer que le couvercle du tableau de commande peut se fermer correctement. Si le couvercle du panneau de commande n'est pas fermé correctement, il peut entraîner de la corrosion et provoquer le chauffage des points de raccordement du terminal, prendre feu ou provoquer un choc électrique.
- Si vous connectez la puissance à un câblage fixe, un dispositif de déconnexion tout pôle qui a au moins 3mm de dégagements dans tous les pôles, et ont un courant de fuite qui peut dépasser 10mA, le dispositif de courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel évalué ne dépassant pas 30mA, et la déconnexion doit être incorporée dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.

PRENDRE NOTE DES SPÉCIFICATIONS DES FUSIBLES

Le circuit imprimé du climatiseur (BPC) est conçu avec un fusible pour fournir une protection sur courant. Les spécifications du fusible sont imprimées sur le circuit imprimé, tels que : T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, etc.

REMARQUE : Pour les unités utilisant le réfrigérant R32 ou R290, seul le fusible en céramique anti-explosion peut être utilisé.

**AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION DU PRODUIT**

1. L'installation doit être effectuée par un concessionnaire ou un spécialiste autorisé. Une installation défectueuse peut provoquer une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie .
2. L'installation doit être effectuée selon les instructions d'installation. Une mauvaise installation peut provoquer une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie.
(En Amérique du Nord, l'installation doit être effectuée conformément aux exigences de nec et de CEC par le personnel autorisé seulement.)
3. Communiquez avec un technicien de service autorisé pour la réparation ou l'entreti en de cette unité. Cette unité doit être installé conformément à la réglementation nationale sur le câblage.
4. N'utilisez que les accessoires, pièces et pièces spécifiés inclus pour l'installation. L'utilisation de pièces non standard peut provoquer une fuite d'eau, un choc électrique, un incendie et provoquer une panne de l'appareil.
5. Installez l'appareil dans un endroit ferme qui peut prendre en charge le poids de l'appareil. Si l'emplacement choisi ne peut pas prendre en charge le poids de l'appareil, ou si l'installation n'est pas faite correctement, l'appareil peut tomber et causer des blessures et des dommages graves.
6. Installez la tuyauterie de drainage selon les instructions de ce manuel. Un drainage inadéquat peut endommager votre maison et vos biens.
7. Pour les unités qui ont un chauffe-eau électrique auxiliaire, n'installez pas l'appareil à moins d'un mètre (3 pieds) de tout matériau combustible.
8. **Ne pas** installer l'appareil dans un endroit qui peut être exposé à des fuites de gaz combustible. Si du gaz combustible s'accumule autour de l'appareil, il peut causer un incendie.
9. N'allumez pas le courant tant que tous les travaux n'ont pas été terminés.
10. Lorsque vous déplacez ou déplacez le climatiseur, consultez des techniciens de service expérimentés pour la déconnexion et réinstallation de l'unité.
11. Comment installer l'appareil à son support, s'il vous plaît lire les informations pour plus de détails dans « Installation de l'unité intérieure » et les sections « installation d'unités extérieures

»

Note sur les gaz fluorés (Non applicable à l'unité utilisant le réfrigérant R290)

1. Cette unité de climatisation contient des gaz à effet de serre fluorés. Pour plus d'informations sur le type de gaz et la quantité, veuillez consulter l'étiquette pertinente sur l'appareil lui-même ou le « Manuel du propriétaire - Fiche produit " dans l'emballage de l'unité extérieure. (Produits de l'Union européenne seulement).
2. L'installation, le service, l'entretien et la réparation de cette unité doivent être effectués par un technicien.
3. La désinstallation et le recyclage des produits doivent être effectués par un technicien certifié.
4. Pour l'équipement qui contient des gaz à effet de serre fluorés en quantités de 5 tonnes équivalent CO2 ou plus, mais de moins de 50 tonnes d'équivalent CO2, si le système dispose d'un système de détection des fuites installé, il doit être vérifié pour détecter les fuites au moins tous les 24 mois.
5. Lorsque l'appareil est vérifié pour des fuites, il est fortement recommandé de tenir des registres appropriés de toutes les vérifications.

**AVERTISSEMENT pour l'utilisation du réfrigérant R32/R290**

- Lorsque du réfrigérant inflammable est utilisé, l'appareil doit être entreposé dans une zone bien ventilée où la taille de la pièce correspond à la zone de la pièce comme spécifique pour le fonctionnement.
Pour les modèles frigorigènes R32 :
l'appareil doit être installé, actionné et stocké dans une pièce avec une surface de plancher supérieure à 4m². L'appareil ne doit pas être installé dans un espace non ventilé, si cet espace est inférieur à 4m².
Pour les modèles frigorigènes R290, la taille minimale de la pièce était nécessaire :
<=9000Btu/h unités: 13m²
>9000Btu/h et <=12000Btu/h unités: 17m²
>12000Btu/h et <=18000Btu/h unités: 26m²
>18000Btu/h et <=24000Btu/h unités: 35m²
- Les connecteurs mécaniques réutilisables et les joints évasés ne sont pas autorisés à l'intérieur. (Exigences standard EN).
- Les connecteurs mécaniques utilisés à l'intérieur doivent avoir un taux d'au plus 3g/an à 25% de la pression maximale permise. Lorsque les connecteurs mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces d'étanchéité doivent être renouvelées. Lorsque les joints évasés sont réutilisés à l'intérieur, la partie évasée doit être refabriquée. (Exigences standard UL)
- Lorsque les connecteurs mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces d'étanchéité doivent être renouvelées. Lorsque les joints évasés sont réutilisés à l'intérieur, la partie évasée doit être refabriquée.
(Exigences standard de l'IEC)
- Les connecteurs mécaniques utilisés à l'intérieur doivent être conformes à l'ISO 14903.

Lignes directrices européennes sur l'élimination

Ce marquage indiqué sur le produit ou sa littérature indique que les déchets d'équipement électrique et électronique ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers généraux.



**Élimination correcte de ce produit
(Déchets d'équipement électrique et électronique)**

Cet appareil contient du réfrigérant et d'autres matières potentiellement dangereuses. Lors de l'élimination de cet appareil, la loi exige une collecte et un traitement spéciaux. Ne vous débarrassez pas de ce produit comme déchets ménagers ou déchets municipaux non triés.

Lorsque vous vous débarrassez de cet appareil, vous disposez des options suivantes :

- Disposer de l'appareil à l'installation municipale désignée de collecte électronique des déchets.
- Lors de l'achat d'un nouvel appareil, le détaillant récupérera gratuitement l'ancien appareil. Le fabricant va reprendre l'ancien appareil gratuitement.
- Vendez l'appareil à des marchands de ferraille certifiés.

Avis spécial

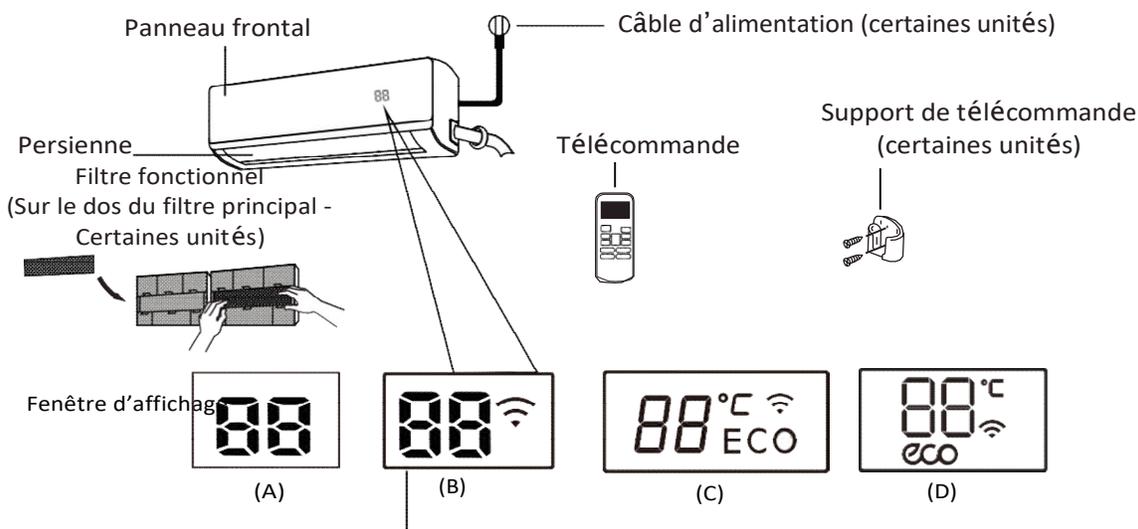
L'élimination de cet appareil dans la forêt ou dans d'autres environnements naturels met votre santé en danger et est mauvais pour l'environnement. Les substances dangereuses peuvent s'écouler dans les eaux souterraines et entrer dans la chaîne alimentaire.

Spécifications et caractéristiques unitaires

Affichage de l'unité intérieure

REMARQUE : Différents modèles ont un panneau avant et une fenêtre d'affichage différents. Tous les indicateurs décrits ci-dessous ne sont pas disponibles pour le climatiseur que vous avez acheté. S'il vous plaît vérifier l'affichage intérieur fenêtre de l'unité que vous avez achetée.

Les illustrations de ce manuel sont à des fins explicatives. La forme réelle de votre unité intérieure peut être légèrement différente. La forme réelle prévaudra.



" **ECO** " lorsque la fonction ECO est activée (certaines unités)

" **°C** " S'allume dans différentes couleurs selon l'opération mode
"(certaines unités) :

" **°C** " En mode COOL et DRY, il s'affiche comme couleur fraîche.
" **°C** " lorsque la fonction de contrôle sans fil est activée (certaines unités)

" **88** " Affiche la température, la fonction de fonctionnement et les codes d'erreur :

01 pendant 3 secondes quand:

- TIMER ON est défini (si l'appareil est éteint », **01** reste sur quand TIMER ON est défini)
- FRESH , SWING, TURBO, SILENCE ou SOLAR PV ECO les fonctionnalisées sont activée

0F pendant 3 secondes quand:

- TIMER OFF est défini
- Les fonctionnalités FRESH , SWING, TURBO , SILENCE ou SOLAR PV ECO sont désactivées

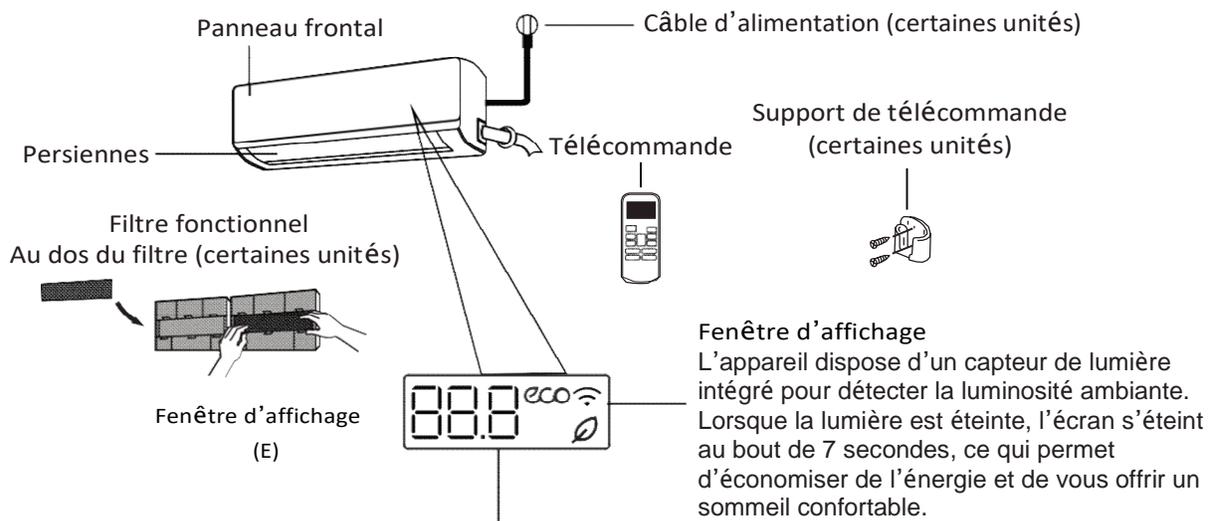
CF lorsque la fonction anti-air froid est activée

dF lors du dégivrage (unités de refroidissement et de chauffage)

SE lorsque l'unité est autonettoyante

FP lorsque la fonction de chauffage 8 C°est activée

Signification
: Affichage



" 88.8 " Affiche la température, la fonction de fonctionnement et les codes d'erreur :

" 00 " pendant 3 secondes lorsque:

- TIMER ON est défini, « si l'appareil est éteint ». / Reste sur  quand TIMER ON est défini
- Les fonctionnalisées FRESH, SWING, TURBO, or SILENCE sont activées

" 0F " pendant 3 secondes lorsque : TIMER OFF est défini

- Les fonctionnalisées FRESH, SWING, TURBO, or SILENCE sont désactivées

" dF " lors du dégivrage (pour les unités de refroidissement et de chauffage)

" SC " lorsque l'unité est autonettoyante

" FP " lorsque le mode chauffage 8°C(46°F) ou 12°C(54°F) est activé (certaines unités)

"  " lorsque la nouvelle fonctionnalité est activée (certaines unités)

" ECO " lorsque la fonction ECO est activée (certaines unités)

"  " lorsque la fonction de contrôle sans fil est activée (certaines unités)

Signification
: Affichage

En mode ventilateur, l'appareil affichera la température ambiante.

Dans d'autres modes, l'appareil affichera votre réglage de température.

Appuyez sur le bouton DEL sur la télécommande désactivera l'écran d'affichage, appuyez sur le bouton DEL encore une fois pendant 15 secondes affichera la température ambiante, si appuyez à nouveau après 15 secondes, il s'allume sur l'écran d'affichage.

Température de fonctionnement

Lorsque votre climatiseur est utilisé en dehors des plages de température suivantes, certaines caractéristiques de protection de sécurité peuvent activer et provoquer la désactivation de l'appareil.

Type «Split Inverter»

| MODE : | CLIMATISATION | CHAUFFAGE | DESHUMDI. |
|------------------------|--|------------------------------|---|
| Température ambiante. | 17°C - 32°C (62°F - 90°F) | 0°C - 30°C (32°F - 86°F) | 10°C - 32°C (50°F - 90°F) |
| Température extérieure | 0°C - 50°C (32°F - 122°F) | -15°C - 30°C (5°F - 86°F) | 0°C - 50°C (32°F - 122°F) |
| | -15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Pour les modèles à basse température de refroidissement) | | |
| | 0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Pour les modèles tropicaux spéciaux) | | |
| | | | 0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Pour les modèles tropicaux spéciaux) |

POUR LES UNITÉS EXTÉRIEURES AVEC CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE AUXILIAIRE

Lorsque la température extérieure est inférieure à 0 °C (32 °F), nous vous recommandons fortement de laisser l'unité branchée en tout temps pour assurer des performances continues en douceur.

Modèle à vitesse fixe

| MODE | CLIMATISATION | CHAUFFAGE | DÉSHUMIDIFICATION |
|------------------------|---|-----------------------|---|
| Température ambiante | 17°C-32°C (62°F-90°F) | 0°C-30°C (32°F-86°F) | 10°C-32°C (50°F-90°F) |
| Température Extérieure | 18°C-43°C (64°F-109°F) | -7°C-24°C (19°F-75°F) | 11°C-43°C (52°F-109°F) |
| | -7°C-43°C (19°F-109°F) (Pour modèles à basse température de refroidissement) | | 18°C-43°C (64°F-109°F) |
| | 18°C-52°C (64°F-126°F) (Pour modèles tropicaux spéciaux) | | 18°C-52°C (64°F-126°F) (Pour modèles tropicaux spéciaux) |

REMARQUE : L'humidité relative de la chambre inférieure à 80 %. Si le climatiseur fonctionne au-delà de cette figure, la surface du climatiseur peut attirer la condensation. S'il vous plaît définir le flux d'air vertical à la persienne et à son angle maximum (verticalement au sol) et définir le mode ventilateur HIGH.

Pour optimiser davantage les performances de votre unité, faites ce qui suit :

- Gardez les portes et les fenêtres fermées.
- Limitez la consommation d'énergie en utilisant les fonctions TIMER ON et TIMER OFF.
- Ne bloquez pas les entrées d'air ou les prises.
- Inspecter régulièrement et nettoyer les filtres à air.

Un guide sur l'utilisation de la télécommande infrarouge n'est pas inclus dans ce paquet de littérature. Toutes les fonctions ne sont pas disponibles pour le climatiseur, veuillez vérifier l'affichage intérieur et la télécommande de l'unité que vous avez achetée.

Autres caractéristiques

- **Auto-redémarrage (certaines unités)**
Si l'appareil perd de la puissance, il redémarre automatiquement avec les paramètres antérieurs une fois que la puissance a été rétablie.
- **Anti-bactéries (certaines unités)**
Lorsque vous éteignez l'appareil des modes COOL, AUTO (COOL) ou DRY, le climatiseur continuera de fonctionner à très faible puissance pour assécher l'eau condensée et empêcher la croissance de la moisissure.

Contrôle sans fil (certaines unités).

- Le contrôle sans fil vous permet de contrôler votre climatiseur à l'aide de votre téléphone mobile et d'une connexion sans fil.
- Pour l'accès à l'appareil USB, le remplacement, les opérations de maintenance doivent être effectuées par du personnel professionnel.

Mémoire de l'angle de la persienne (certaines unités)

Lorsque vous activez votre appareil, la persienne reprend automatiquement son ancien angle.

Détection des fuites réfrigérantes (certaines unités)

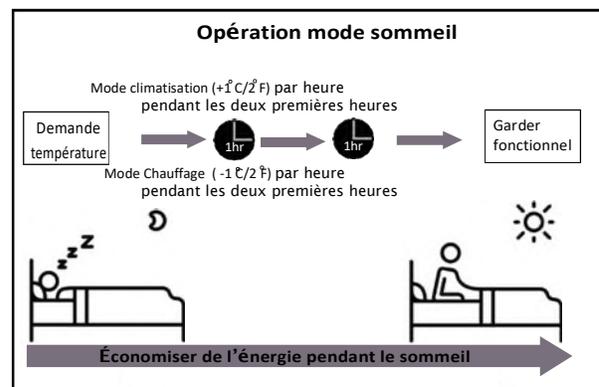
L'unité intérieure affichera automatiquement des DEL « EC » ou « ELOC » ou flash (dépendant du modèle) lorsqu'elle détecte une fuite de réfrigérant.

Opération pour sommeil

La fonction SLEEP est utilisée pour diminuer la consommation d'énergie pendant que vous dormez (et n'ont pas besoin des mêmes paramètres de température pour rester à l'aise). Cette fonction ne peut être activé par la télécommande. Et la fonction Sleep n'est pas disponible en mode FAN ou DRY.

Appuyez sur le bouton SLEEP lorsque vous êtes prêt à vous endormir. Lorsqu'il est en mode EPO, l'appareil augmente la température de 1 °C (2 °F) après 1 heure, et augmentera de 1 °C (2 °F) après une autre heure. En mode CHALEUR, l'appareil diminuera la température de 1 °C (2 °F) après 1 heure et diminuera de 1 °C (2 °F) supplémentaire après une autre heure.

La fonction de sommeil s'arrêtera après 8 heures et le système continuera à fonctionner avec la situation finale.



Angle de réglage du flux d'air

Réglage de l'angle vertical du flux d'air

Pendant que l'appareil est en service, utilisez le bouton SWING/DIRECT sur la télécommande pour régler la direction (angle vertical) du flux d'air. Veuillez consulter le manuel de la télécommande pour plus de détails.

NOTE SUR LES ANGLES DE LA PERSIENNE

Lorsque vous utilisez le mode COOL ou DRY, ne réglez pas la persienne à un angle trop vertical pendant de longues périodes de temps. Cela peut faire se condenser l'eau sur la lame de la persienne, qui tombera sur votre plancher ou votre mobilier.

Lorsque vous utilisez le mode COOL ou HEAT, le réglage de la persienne à un angle trop vertical peut réduire les performances de l'appareil en raison d'un débit d'air limité.

Réglage de l'angle horizontal du flux d'air

L'angle horizontal du flux d'air doit être réglé manuellement. Saisir la tige défecteur (Voir Fig.B) et ajustez-la manuellement à votre direction préférée.

Pour certaines unités, l'angle horizontal du flux d'air peut être réglé par télécommande. veuillez consulter le Manuel de la télécommande.

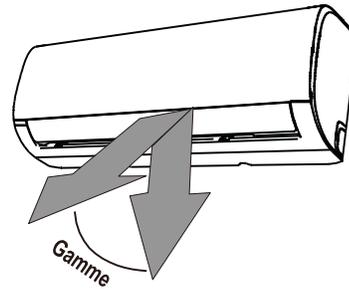
Fonctionnement manuel (sans télécommande)

ATTENTION

Le bouton manuel est destiné uniquement aux essais et aux opérations d'urgence. S'il vous plaît ne pas utiliser cette fonction à moins que la télécommande soit égarée et si il est absolument nécessaire. Pour rétablir le fonctionnement régulier, utilisez la télécommande pour activer l'appareil. L'appareil doit être éteint avant le fonctionnement manuel.

Pour faire fonctionner votre appareil manuellement :

1. Ouvrez le panneau avant de l'unité intérieure.
2. Localisez le bouton DE COMMANDE MANUELLE sur le côté droit de l'appareil.
3. Appuyez une fois sur le bouton CONTRÔLE MANUEL pour activer le mode AUTO FORCÉ.
4. Appuyez sur le **BOUTON DE CONTRÔLE MANUEL** à nouveau pour activer le mode DE REFROIDISSEMENT FORCÉ.
5. Appuyez sur le **BOUTON DE CONTRÔLE MANUEL** une 3e fois pour éteindre l'appareil
6. Fermer le panneau avant.



REMARQUE: Ne bougez pas la persienne à la main. Cela provoquera la persienne à devenir désynchronisé. Si cela se produit, éteignez l'appareil et débranchez-le pendant quelques secondes, puis redémarrez l'appareil. Cela réinitialisera la persienne.

Fig. A

ATTENTION

Ne mettez pas vos doigts dans ou près du ventilateur et du côté d'aspiration de l'appareil. Le ventilateur à grande vitesse à l'intérieur de l'appareil peut causer des blessures.

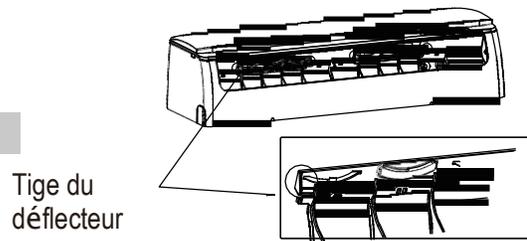
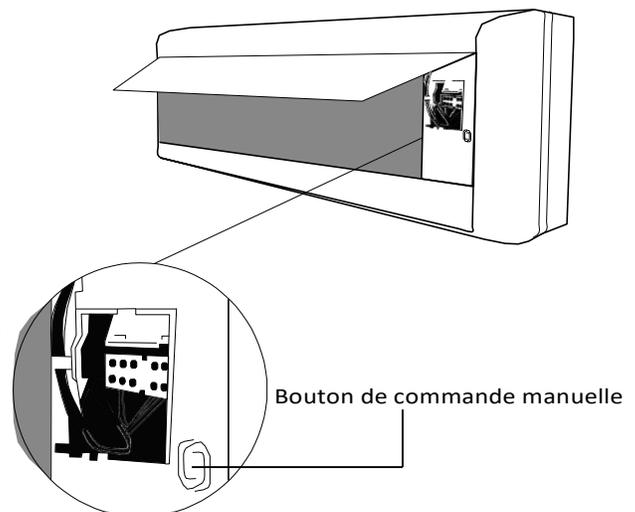


Fig. B



Soins et entretien

Nettoyage de votre unité intérieure

AVANT LE NETTOYAGE OU L'ENTRETIEN

ÉTEIGNEZ TOUJOURS VOTRE SYSTÈME DE CLIMATISATION ET DÉCONNECTEZ SON ALIMENTATION AVANT LE NETTOYAGE OU L'ENTRETIEN.

ATTENTION

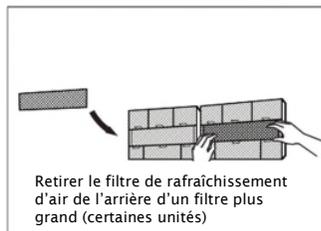
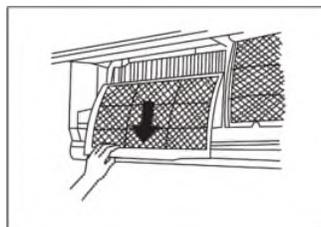
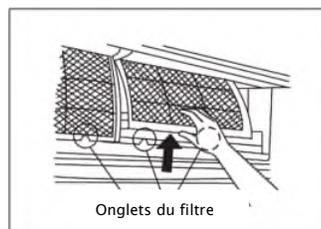
- N'utilisez qu'un chiffon doux et sec pour nettoyer l'appareil. Si l'appareil est particulièrement sale, vous pouvez utiliser un chiffon trempé dans de l'eau chaude pour l'essuyer propre.
- **N'utilisez pas** de produits chimiques ou de tissus traités chimiquement pour nettoyer l'appareil
- **N'utilisez pas** de benzène, de diluant à peinture, de poudre de polissage ou d'autres solvants pour nettoyer l'appareil. Ils peuvent provoquer la fissure ou la déformation de la surface en plastique.
- **N'utilisez pas** d'eau plus chaude que 40 °C (104 °F) pour nettoyer le panneau avant. Cela peut provoquer la déformation ou la décoloration du panneau.

Nettoyage de votre filtre à air

Un climatiseur obstrué peut réduire l'efficacité de refroidissement de votre appareil, et peut également être mauvais pour votre santé. Assurez-vous de nettoyer le filtre une fois

1. Soulevez le panneau avant de l'unité intérieure.
2. Saisissez l'onglet à l'extrémité du filtre, soulevez-le vers le haut, puis tirez-le vers vous-même.
3. Maintenant, retirez le filtre.
4. Si votre filtre a un petit filtre de rafraîchissement de l'air, déballez-le à partir du filtre plus grand. Nettoyez ce filtre à rafraîchissement d'air avec un aspirateur tenu à la main.
5. Nettoyez le grand filtre à air avec de l'eau chaude et savonneuse. Assurez-vous d'utiliser un détergent doux.

6. Rincer le filtre à l'eau douce, puis secouer l'excès d'eau.
7. Séchez-le dans un endroit frais et sec, et abstenez-vous de l'exposer à la lumière directe du soleil.
8. Lorsqu'il est sec, recoupez le filtre à rafraîchissement d'air au filtre plus grand, puis faites-le glisser de nouveau dans l'unité intérieure.
9. Fermez le panneau avant de l'unité intérieure.



CAUTION

Ne touchez pas au filtre de rafraîchissement de l'air (Plasma) pendant au moins 10 minutes après avoir éteint l'appareil.

**ATTENTION**

- Avant de changer le filtre ou pour le nettoyage, éteignez l'appareil et déconnectez son alimentation.
- Lorsque vous retirez le filtre, ne pas touchez les pièces métalliques de l'appareil. Les bords métalliques tranchants peuvent vous couper.
- N'utilisez pas d'eau pour nettoyer l'intérieur de l'unité intérieure. Cela peut détruire l'isolation et provoquer un choc électrique.
- N'exposez pas le filtre à la lumière directe du soleil lors du séchage. Cela peut rétrécir le filtre.

Rappels de filtre à air (facultatif)**Rappel de nettoyage du filtre à air.**

Après 240 heures d'utilisation, la fenêtre d'affichage de l'unité intérieure clignotera « CL ». Il s'agit d'un rappel pour nettoyer votre filtre. Après 15 secondes, l'appareil revient à son écran précédent.

Pour réinitialiser le rappel, appuyez sur le bouton LED sur votre télécommande 4 fois, ou appuyez sur le BOUTON DE CONTRÔLE MANUEL 3 fois. Si vous ne réinitialisez pas le rappel, l'indicateur « CL » clignotera à nouveau lorsque vous redémarrez l'appareil.

Rappel de remplacement du filtre à air

Après 2 880 heures d'utilisation, la fenêtre d'affichage de l'unité intérieure clignotera « nF ». Il s'agit d'un rappel pour remplacer votre filtre. Après 15 secondes, l'appareil revient à son écran précédent.

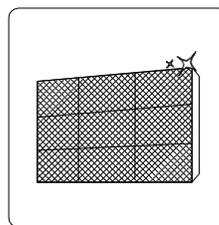
Pour réinitialiser le rappel, appuyez sur le bouton LED sur votre télécommande 4 fois, ou appuyez sur le BOUTON DE CONTRÔLE MANUEL 3 fois. Si vous ne réinitialisez pas le rappel, l'indicateur « nF » clignotera à nouveau lorsque vous redémarrez l'appareil.

**ATTENTION**

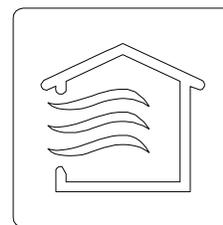
- Tout entretien et nettoyage d'une unité extérieure doit être effectué par un concessionnaire autorisé ou un fournisseur de services agréé.
- Toute réparation d'unité doit être effectuée par un concessionnaire autorisé ou un fournisseur de services agréé.

Entretien –**Longues périodes de non-utilisation**

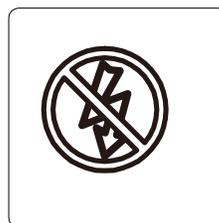
Si vous prévoyez ne pas utiliser votre climatiseur pendant une période prolongée, faites ce qui suit :



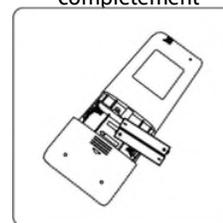
Nettoyer tous les filtres



Activez la fonction FAN jusqu'à ce que l'appareil sèche complètement



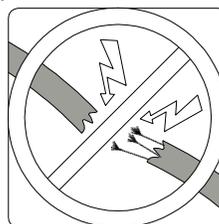
Éteignez l'appareil et déconnectez le courant



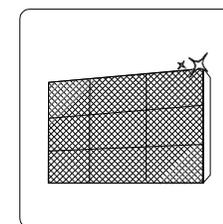
Retirer les piles de la télécommande

Entretien – Inspection pré-saison

Après de longues périodes de non-utilisation, ou avant des périodes d'utilisation fréquente, faites ce qui suit :



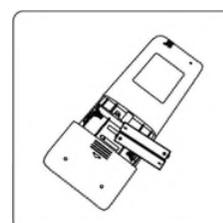
Vérifiez s'il y a des fils endommagés



Nettoyer tous les filtres



Vérifiez s'il y a des fuites



Replacer les piles



Assurez-vous que rien ne bloque toutes les entrées d'air et les prises

Dépannage



PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Si l'une des conditions suivantes se produit, éteignez votre appareil immédiatement!

- Le cordon d'alimentation est endommagé ou anormalement chaud
- Vous sentez une odeur de brûlure
- L'appareil émet des sons forts ou anormaux
- Un fusible électrique souffle ou le disjoncteur se rend fréquemment
- De l'eau ou d'autres objets tombent dans ou hors de l'appareil

N'ESSAYEZ PAS DE LES RÉPARER VOUS-MÊME! COMMUNIQUEZ IMMÉDIATEMENT AVEC UN FOURNISSEUR DE SERVICES AUTORISÉ!

Questions courantes

Les problèmes suivants ne sont pas un dysfonctionnement et, dans la plupart des situations, ils ne nécessiteront pas de réparations.

| Question | Cause possible |
|--|--|
| L'appareil ne s'allume pas en appuyant sur le bouton ON/OFF | L'unité dispose d'une fonction de protection de 3 minutes qui empêche l'appareil de surcharger. L'appareil ne peut pas être redémarré dans les trois minutes qui ont après avoir été désactivé. |
| L'appareil est passé du mode COOL/HEAT au mode FAN | L'appareil peut modifier son réglage pour empêcher le gel de se former sur l'appareil. Une fois que la température augmente, l'appareil recommence à fonctionner dans le mode précédemment sélectionné |
| | La température définie a été atteinte, au point où l'appareil éteint le compresseur. L'appareil continuera à fonctionner lorsque la température fluctuera à nouveau |
| L'unité intérieure émet de la brume blanche | Dans les régions humides, une grande différence de température entre l'air de la pièce et l'air conditionné peut causer de la brume blanche. |
| Les unités intérieures et extérieures émettent de la brume blanche | Lorsque l'appareil redémarre en mode HEAT après le dégivrage, la brume blanche peut être émise en raison de l'humidité générée par le processus de dégivrage. |
| L'unité intérieure fait du bruit | Un bruit d'air se précipitant peut se produire lorsque la persienne réinitialise sa position. |
| | Un grincement peut se produire après l'exécution de l'appareil en mode HEAT en raison de l'expansion et de la contraction des pièces en plastique de l'appareil. |
| L'unité intérieure et l'unité extérieure font du bruit | Faible son sonore pendant le fonctionnement : C'est normal et cela est causé par le gaz réfrigérant qui circule à travers les unités intérieures et extérieures. |
| | Faible son lorsque le système démarre, vient d'arrêter de fonctionner, ou est décongeler: Ce bruit est normal et est causé par l'arrêt du gaz réfrigérant ou changer de direction. |
| Grincements sonores : L'expansion et la contraction normales des pièces en plastique et en métal causées par des changements de température pendant l'opération peuvent provoquer des grincements de dents noises. | |

| Question | Cause possible |
|--|---|
| L'unité extérieure fait du bruit | L'appareil fera différents sons en fonction de son mode de fonctionnement actuel. |
| La poussière est émise par l'unité intérieure ou extérieure | L'appareil peut accumuler de la poussière pendant de longues périodes de non-utilisation, qui seront repoussés lorsque l'appareil est allumé. Ceci peut être atténué en couvrant l'appareil pendant de longues périodes d'inactivité. |
| L'appareil émet une mauvaise odeur | L'appareil peut absorber les odeurs de l'environnement (comme les meubles, la cuisine, les cigarettes, etc.) qui seront émises pendant les opérations. |
| | Les filtres de l'appareil sont devenus moisi et doivent être nettoyés. |
| Le ventilateur de l'unité extérieure ne fonctionne pas | Pendant le fonctionnement, la vitesse du ventilateur est contrôlée pour optimiser le fonctionnement du produit. |
| L'opération est erratique, imprévisible ou l'unité ne répond pas | Les interférences des pylônes de téléphonie cellulaire et des boosters distants de signal peuvent causer un mauvais fonctionnement de l'appareil. |
| | Dans ce cas, essayez ce qui suit : Déconnectez le booster, puis reconnectez-vous. Appuyez sur le bouton ON/OFF de la télécommande |

REMARQUE : Si le problème persiste, communiquez avec un concessionnaire local ou votre centre de service à la clientèle le plus proche. Fournissez-leur une description détaillée du mauvais fonctionnement de l'appareil ainsi que de votre numéro de modèle.

Dépannage

En cas de problème, veuillez vérifier les points suivants avant de contacter une entreprise de réparation.

| Problème | Cause possible | Solution |
|--|--|---|
| Mauvaises performances de refroidissement | Le réglage de la température peut être plus élevé que celle de la température de la pièce ambiante | Abaisser le réglage de la température |
| | L'échangeur de chaleur sur l'unité intérieure ou extérieure | Nettoyez l'échangeur de chaleur affecté |
| | Le filtre à air est sale | Retirez le filtre et nettoyez-le selon les instructions |
| | L'entrée d'air ou la sortie de l'une ou l'autre unité est bloquée | Éteignez l'appareil, retirez l'obstruction et allumez-la |
| | Les portes et les fenêtres sont ouvertes | Assurez-vous que toutes les portes et fenêtres sont fermées pendant l'utilisation de l'appareil |
| | La chaleur excessive est générée par la lumière du soleil | Fermez les fenêtres et les rideaux pendant les périodes de forte chaleur ou de soleil |
| | Trop de sources de chaleur dans la pièce (personnes, ordinateurs, électronique, etc.) | Réduire la quantité de sources de chaleur |
| | Manque de réfrigérant dû à une fuite ou à une utilisation à long terme | Vérifiez s'il y a des fuites, rescellez si nécessaire et rechargez le réfrigérant |
| La fonction SILENCE est activée (fonction optionnelle) | La fonction SILENCE peut réduire les performances du produit en réduisant la fréquence d'exploitation. Éteignez la fonction SILENCE. | |

| Problème | Cause possible | Solution |
|---|---|---|
| L'unité ne fonctionne pas | Panne de courant | Attendez que le courant soit rétabli |
| | Le courant est coupé | Ouvrir le courant |
| | Le fusible est brûlé | Remplacer le fusible |
| | Batteries / télécommande sont mortes | Remplacer les piles |
| | La protection de 3 minutes de l'unité a été activée | Attendez trois minutes après le redémarrage de l'appareil |
| | La minuterie est activée | Arrêter la minuterie |
| L'appareil démarre et s'arrête fréquemment | Il y a trop ou trop peu de réfrigérant dans le système | Vérifiez s'il y a des fuites et rechargez le système avec du réfrigérant. |
| | Des gaz ou de l'humidité incompressibles sont entrés dans le système. | Évacuer et recharger le système avec du réfrigérant |
| | Le compresseur est brisé | Remplacer le compresseur |
| | La tension est trop élevée ou trop basse | Installer un manomètre pour réguler la tension |
| Mauvaises performances de chauffage | La température extérieure est extrêmement basse | Utiliser un dispositif de chauffage auxiliaire |
| | L'air froid entre par les portes et les fenêtres | Assurez-vous que toutes les portes et fenêtres sont fermées pendant l'utilisation |
| | Faible réfrigérant dû à une fuite ou à une utilisation à long terme | Vérifiez s'il y a des fuites, rescellez si nécessaire et rechargez le réfrigérant |
| Les lampes indicateurs continuent de clignoter | L'appareil peut cesser de fonctionner ou continuer à fonctionner en toute sécurité. Si les lampes indicatrices continuent de clignoter ou si des codes d'erreur apparaissent, attendez environ 10 minutes. Le problème peut se résoudre lui-même. Si ce n'est pas le cas, déconnectez la puissance, puis connectez-la à nouveau. Allumez l'appareil. Si le problème persiste, déconnectez la puissance et contactez votre centre de service à la clientèle le plus proche. | |
| Le code d'erreur apparaît et commence par les lettres comme suit dans l'affichage de fenêtre de l'unité intérieure : E(x), P(x), F(x) EH(xx), EL(xx), CE(xx) PH(xx), PL(xx), PC(xx) | | |

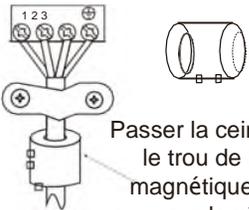
REMARQUE : Si votre problème persiste après avoir effectué les vérifications et les diagnostics ci-dessus, éteignez immédiatement votre appareil et communiquez avec un centre de service autorisé.

Accessoires

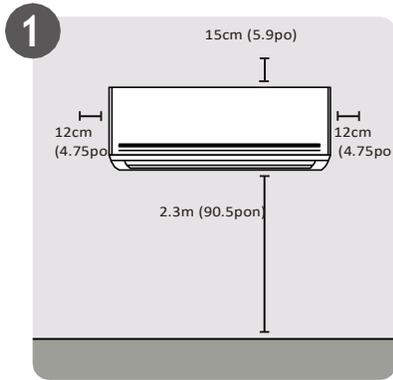
Le système de climatisation est livré avec les accessoires suivants. Utilisez toutes les pièces d'installation et accessoires pour installer le climatiseur. Une installation inadéquate peut entraîner une fuite d'eau, un choc électrique et un incendie, ou provoquer une panne de l'équipement. Les éléments ne sont pas inclus avec le climatiseur doit être acheté séparément

| Nom des accessoires | Q'té(pc) | Forme | Nom des accessoires | Q'té(pc) | Forme |
|---|----------------------------|---|--|----------------------------|---|
| Manuel | 2-3 |  | Télécommande | 1 |  |
| Joint de vidange (pour les modèles de refroidissement et de chauffage) | 1 |  | Batterie | 2 |  |
| Joint pour (Modèles de climat. et chauffage) | 1 |  | Support de contrôleur à distance (facultatif) | 1 |  |
| Plaque de montage | 1 |  | Fixation de la vis pour porte-télécommande (facultatif) | 2 |  |
| Ancrage | 5-8 (selon les modèles) |  | Petit filtre (Besoin d'être installé à l'arrière du filtre à air principal par le technicien autorisé lors de l'installation de la machine) | 1-2 (selon les modèles) |  |
| Montage de la vis de fixation de plaque | 5-8 (selon les modèles) |  | | | |

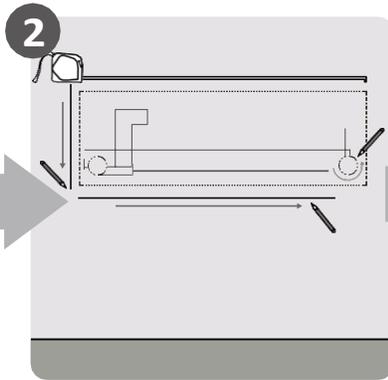
Accessoires

| Nom | Forme | Quantité (PC) | |
|--|---|------------------------|--|
| Ensemble de tuyaux de raccordement | Côté liquide | Φ 6.35 (1/4po) | Pièces que vous devez acheter séparément. Consultez le concessionnaire au sujet de la taille appropriée du tuyau de l'unité que vous avez achetée. |
| | | Φ 9.52 (3/8po) | |
| | Côté gaz | Φ 9.52 (3/8po) | |
| | | Φ 12.7 (1/2po) | |
| | | Φ 16. (5/8po) | |
| Φ 19. (3/4po) | | | |
| Anneau et ceinture magnétique (Si fourni, s'il vous plaît se référer au diagramme de câblage pour l'installer sur le câble conjonctif.) |  | Varies selon le modèle | |

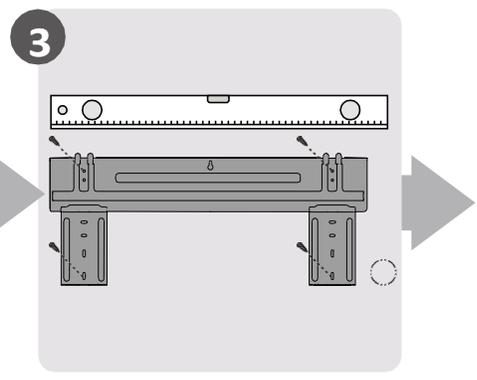
Résumé de l'installation - Unité intérieure



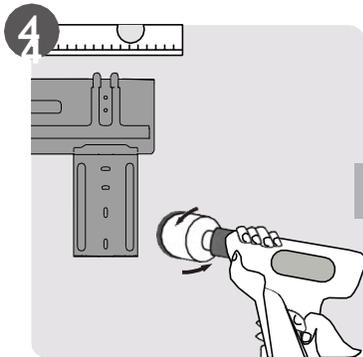
1 Sélectionner l'emplacement d'installation



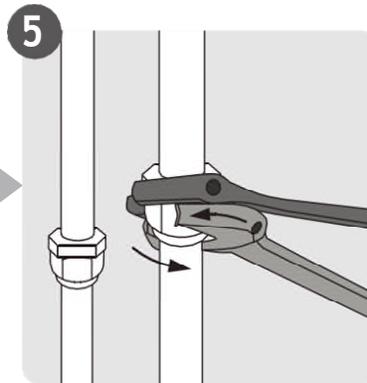
2 Déterminer la position du trou mural



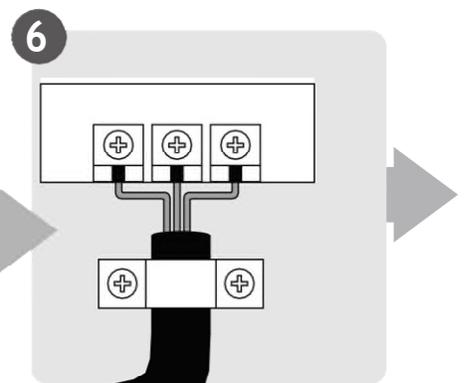
3 Joindre la plaque de montage



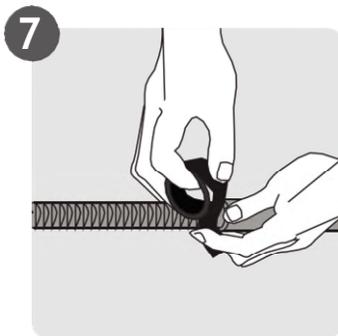
4 Percer le trou de mur



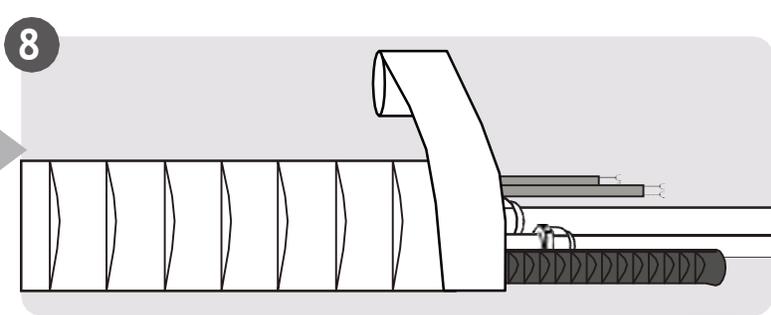
5 Raccorder la tuyauterie



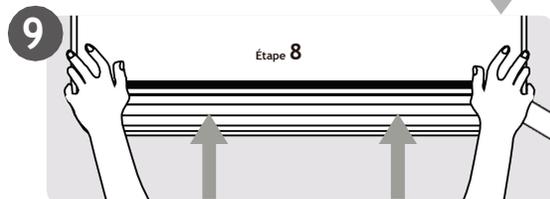
6 Connecter le câblage
(non applicable à certains endroits en Amérique du Nord)



7 Préparer le tuyau d'évacuation



8 Envelopper la tuyauterie et le câble
(non applicable à certains endroits en Amérique du Nord)

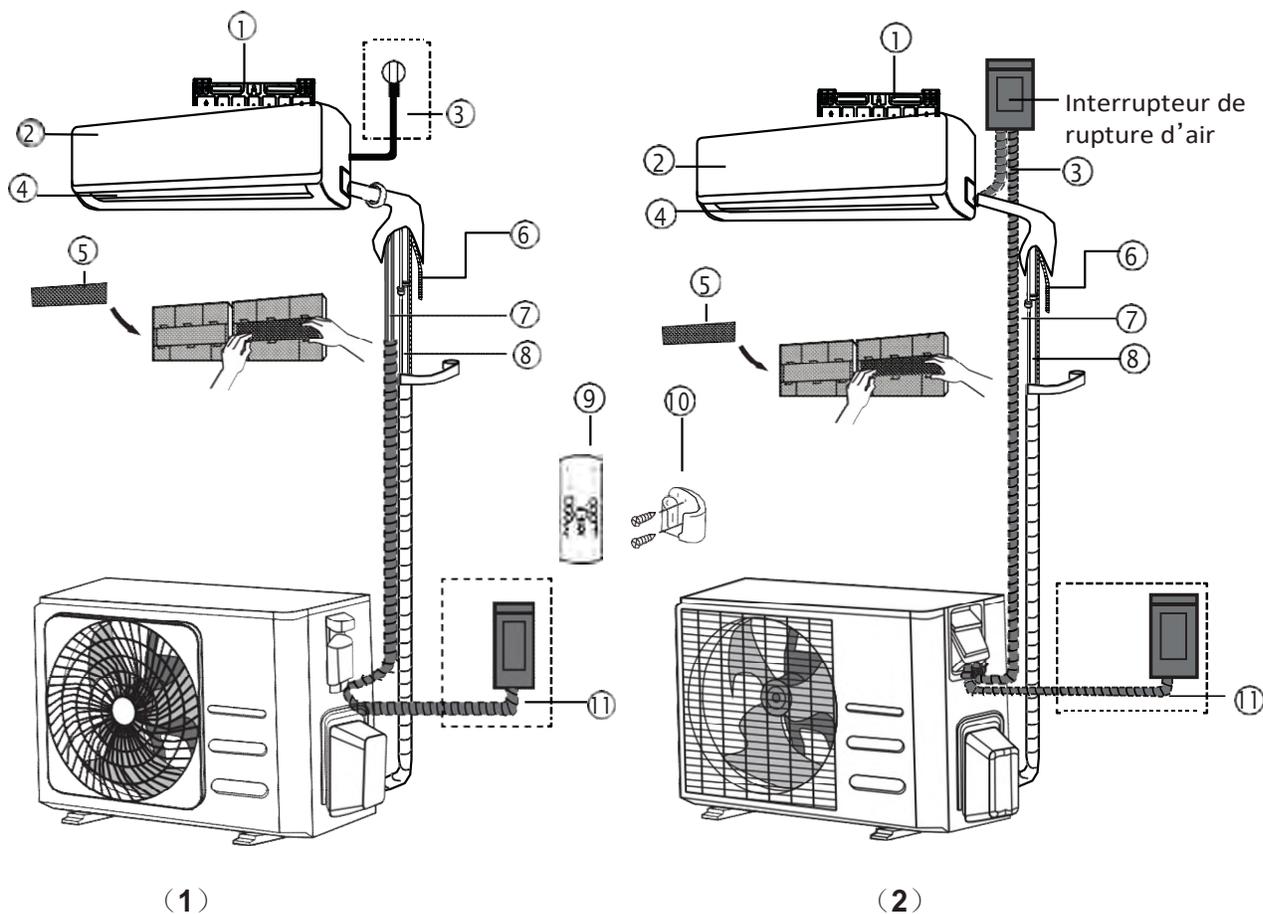


9 Accrocher l'unité intérieure

Résumé installation
-Unité intérieure

Pièces unitaires

REMARQUE : L'installation doit être effectuée conformément aux exigences des normes locales et nationales. L'installation peut être légèrement différente dans différentes situations.



- | | | | | | |
|---|-------------------------------------|---|---|----|---|
| 1 | Plaque de montage au mur | 5 | Filter fonctionnel (À l'arrière du filtre principal -Certaines unit unités) | 9 | Télécommande |
| 2 | Panneau | 6 | Tuyau de drainage | 10 | Support de télécommande (certaines unités) |
| 3 | Câble électrique (certaines unités) | 7 | Câble de signal | 11 | Câble d'alimentation de l'unité extérieure (certaines unités) |
| 4 | Persienne | 8 | Tuyauterie frigorigène | | |

NOTE SUR LES ILLUSTRATIONS

Les illustrations de ce manuel sont à des fins explicatives. La forme réelle de votre unité intérieure peut être légèrement différente. La forme réelle prévaudra.

Installation de l'unité intérieure

Instructions d'installation – Unité intérieure

AVANT L'INSTALLATION

Avant d'installer l'unité intérieure, consultez l'étiquette de la boîte du produit pour vous assurer que le numéro de modèle de l'unité intérieure correspond au numéro de modèle de l'unité extérieure.

Étape 1 : Sélectionnez l'emplacement de l'installation

Avant d'installer l'unité intérieure, vous devez choisir un emplacement approprié. Ce qui suit sont des normes qui vous aideront à choisir l'emplacement approprié pour l'unité.

Les emplacements d'installation appropriés répondent aux normes suivantes :

- Bonne circulation de l'air,
- Drainage ok
- Le bruit de l'appareil ne dérangera pas les autres
- Ferme et solide, pas de vibration à l'emplacement choisi
- Assez fort pour soutenir le poids de l'appareil
- Un emplacement à au moins un mètre de tous les autres appareils électriques (p. ex., télévision, radio, ordinateur)

N'installez PAS d'unité aux endroits suivants :

- Près de toute source de chaleur, de vapeur ou de gaz combustible
- Près d'articles inflammables tels que rideaux ou vêtements
- Près de tout obstacle qui pourrait bloquer la circulation de l'air
- Près de la porte
- Dans un endroit soumis à la lumière directe du soleil

NOTE POUR LE TROU DANS LE MUR

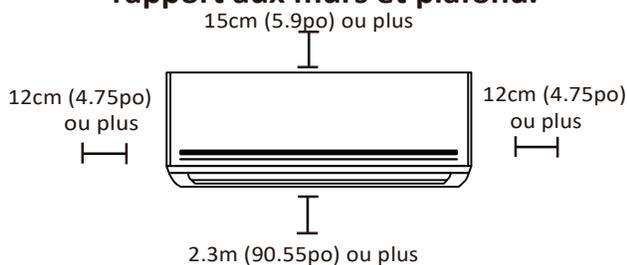
Tout en choisissant un emplacement, sachez que vous devriez laisser amplement de place pour un trou mural (à voir)

Étape 1 : percer le trou dans le mur pour la tuyauterie de raccordement pour le câble de signal et la tuyauterie frigorigène qui relie les unités intérieures et extérieures.

Voir si la position par défaut pour tout le tuyau est le bon côté de l'unité intérieure (tout en faisant face à l'appareil).

Toutefois, l'unité peut accueillir des tuyaux à gauche comme à droite.

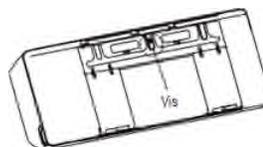
Se référer au diagramme suivant pour assurer une distance appropriée par rapport aux murs et plafond.



Étape 2 : Attachez la plaque de montage au mur

La plaque de montage est l'appareil sur lequel vous monterez l'unité intérieure.

- Retirez la vis qui attache le montage de la plaque à l'arrière de l'unité intérieure.



- Fixez la plaque de montage au mur avec les vis fournies. Assurez-vous que la plaque de montage est plate contre le mur.

NOTE POUR LES MURS EN BÉTON OU EN BRIQUES :

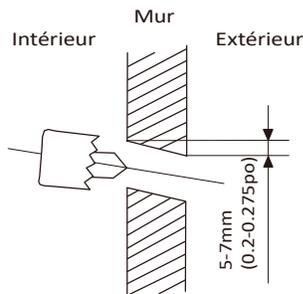
Si le mur est fait de briques, de béton ou de matériaux similaires, percez des trous de 5 mm de diamètre (0,2 po de diamètre) dans le mur et insérez les ancrages de manchon fournis. Ensuite, fixez la plaque de montage au mur en serrant les vis directement dans les ancrages de clip.

Étape 3 : Trou du mur de pour les raccords de tuyauterie

1. Déterminer l'emplacement du trou mural en fonction de la position de la plaque de montage. Reportez-vous aux dimensions des plaques de montage.
2. À l'aide d'une perceuse de base de 65 mm (2,5po) ou de 90 mm (3,54po) (selon les modèles), percer un trou dans le mur. Assurez-vous que le trou est percé à un léger angle vers le bas, de sorte que l'extrémité extérieure du trou soit plus basse.
3. Placez le brassard mural protecteur dans le trou. Cela protège les bords du trou et aidera à le sceller lorsque vous aurez terminé le processus d'installation.

ATTENTION

Lors du forage du trou mural, assurez-vous d'éviter les fils, la plomberie et d'autres composants sensibles.

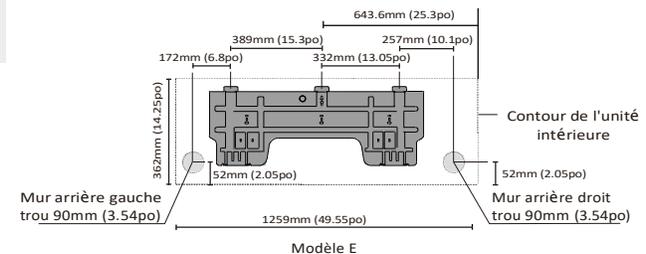
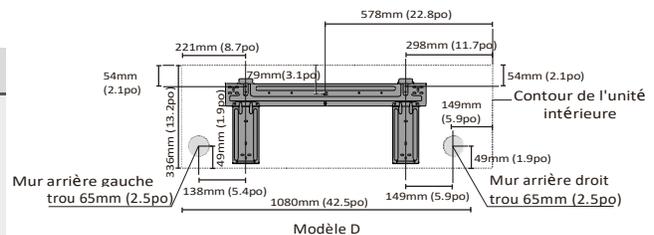
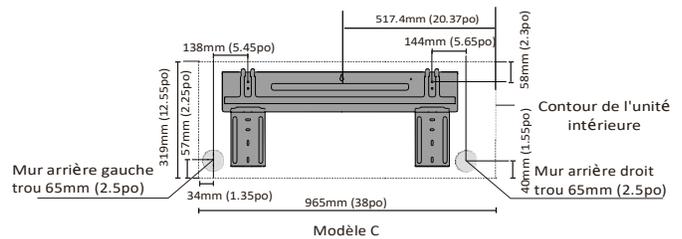
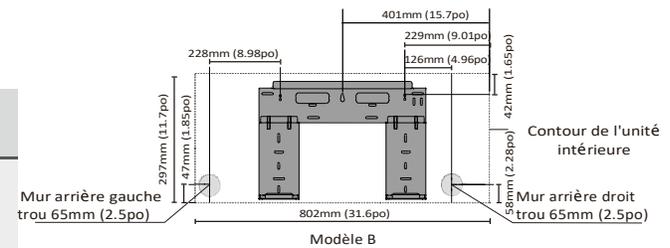
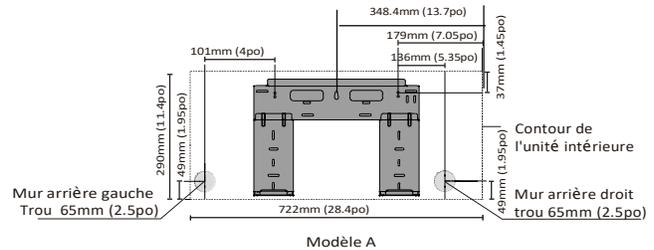
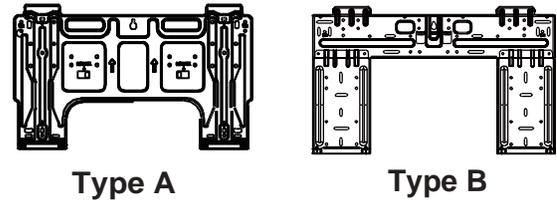
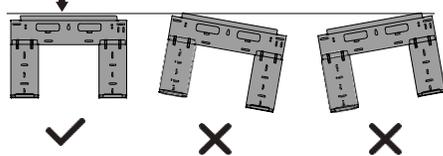


DIMENSIONS DE LA PLAQUE DE MONTAGE

Différents modèles ont différentes plaques de montage. Pour les différentes exigences de personnalisation, la forme de la plaque de montage peut être légèrement différente. Mais les dimensions d'installation sont les mêmes pour la même taille d'unité intérieure.

Voir type A et type B par exemple :

Orientation correcte de la plaque de montage



REMARQUE : Lorsque le tuyau de raccord côté gaz est $\Phi 16\text{mm}$ (5/8po) ou plus, le trou mural doit être de 90mm (3.54in).

Étape 4 : Préparer la tuyauterie

La tuyauterie frigorigène se trouve à l'intérieur d'un manchon isolant fixé à l'arrière de l'appareil. Vous devez préparer la tuyauterie avant de la passer à travers le trou dans le mur.

1. En fonction de la position du trou mural par rapport à la plaque de montage, choisissez le côté à partir duquel la tuyauterie quittera l'unité.
2. Si le trou de mur est derrière l'appareil, gardez le panneau knock-out en place. Si le trou mural est sur le côté de l'unité intérieure, retirez le panneau en plastique de ce côté de l'appareil. Cela créera une fente à travers laquelle votre tuyauterie peut sortir de l'appareil. Utilisez des pinces avant à aiguille si le panneau en plastique est trop difficile à enlever à la main.
3. Rainure a été faite dans le panneau knock-out afin de le couper commodément. La taille de la fente est déterminée par le diamètre de la tuyauterie.



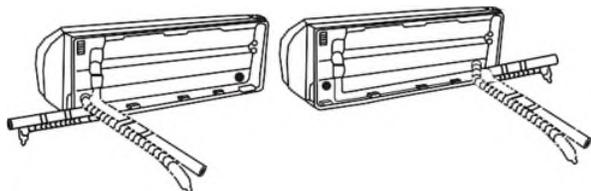
Panneau de sortie

4. Si la tuyauterie de raccord existante est déjà encastrée dans le mur, passez directement à l'étape du **raccordement du tuyau d'évacuation**. S'il n'y a pas de tuyauterie intégrée, connectez la tuyauterie frigorigène de l'unité intérieure à la tuyauterie conjonctive qui rejoindra les unités intérieures et extérieures.

Se référer à la section des connexions de tuyauterie réfrigérante de ce manuel pour des instructions détaillées.

NOTE SUR LES ANGLES DE TUYAUTERIE.

La tuyauterie frigorigène peut sortir de l'unité intérieure de quatre angles différents : côté gauche, côté droit, arrière gauche, arrière droit.



ATTENTION

Veillez à ne pas bosseler ou endommager la tuyauterie tout en les pliant loin de l'appareil. Toute bosselure dans la tuyauterie affectera les performances de l'appareil.

Étape 5 : Connectez le tuyau d'évacuation

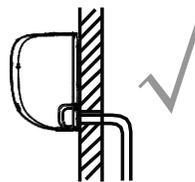
Par défaut, le tuyau d'évacuation est fixé au côté gauche de l'appareil (lorsque vous faites face à l'arrière de l'appareil). Cependant, il peut également être attaché au côté droit. Pour assurer un drainage adéquat, fixez le tuyau d'évacuation du même côté que votre tuyauterie frigorigène sort de l'unité. Fixer l'extension du tuyau d'évacuation (achetée séparément) à l'extrémité du tuyau d'évacuation.

- Enveloppez fermement le point de connexion avec du ruban téflon pour assurer un bon joint et prévenir les fuites.
- Pour la partie du tuyau d'évacuation qui restera à l'intérieur, enveloppez-le avec de l'isolant en mousse pour éviter la condensation.
- Retirez le filtre à air et versez une petite quantité d'eau dans le drain pour vous assurer que l'eau s'écoule de l'appareil en douceur.



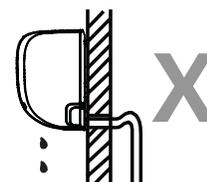
REMARQUE SUR LE PLACEMENT DU TUYAU D'ÉVACUATION

Assurez-vous d'organiser le tuyau d'évacuation selon les figures suivantes.



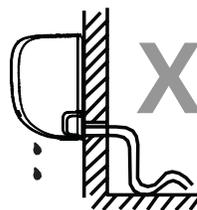
CORRECT

Assurez-vous qu'il n'y a pas de plis ou de bosse dans le tuyau d'évacuation pour assurer un drainage adéquat.



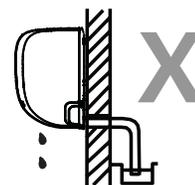
PAS CORRECT

Les plis dans le tuyau d'évacuation créeront des pièges à eau.



PAS CORRECT

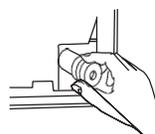
Les plis dans le tuyau d'évacuation créeront des pièges à eau.



PAS CORRECT

Ne placez pas l'extrémité du tuyau d'évacuation dans l'eau ou dans des contenants qui recueillent l'eau. Cela empêchera un drainage adéquat.

BOUCHEZ LE TROU DE VIDANGE INUTILISÉ



Pour éviter les fuites indésirables, vous devez boucher le trou de vidange inutilisé avec le bouchon en



AVANT D'EFFECTUER DES TRAVAUX ÉLECTRIQUES, LISEZ CES RÈGLEMENTS

1. Tout câblage doit se conformer aux codes, règlements et règlements électriques locaux et nationaux et doit être installé par un électricien agréé.
2. Toutes les connexions électriques doivent être effectuées selon le diagramme de connexion électrique situé sur les panneaux des unités intérieures et extérieures.
3. S'il y a un grave problème de sécurité avec l'alimentation électrique, arrêtez immédiatement le travail. Expliquez votre raisonnement au client et refusez d'installer l'appareil jusqu'à ce que le problème de sécurité soit résolu correctement.
4. a tension d'alimentation devrait être dans les 90-110% de la tension nominale. Une alimentation insuffisante peut causer un mauvais fonctionnement, un choc électrique ou un incendie.
5. Si vous connectez la puissance au câblage fixe, un protecteur de surtension et un interrupteur d'alimentation principale doivent être installés.
6. Si vous connectez la puissance au câblage fixe, un interrupteur ou un disjoncteur qui déconnecte tous les poteaux et a une séparation de contact d'au moins 1/8po (3mm) doit être incorporé dans le câblage fixe. Le technicien qualifié doit utiliser un disjoncteur ou un interrupteur approuvé.
7. Ne connectez l'appareil qu'à une branche individuelle d'une sortie du circuit. Ne connectez pas un autre appareil à cette prise.
8. Assurez-vous de bien avoir fait la mise à terre électrique du climatiseur.
9. Chaque fil doit être solidement relié. Un câblage lâche peut provoquer une surchauffe du terminal, ce qui peut entraîner un mauvais fonctionnement du produit et un incendie possible.
10. Ne laissez pas les fils toucher ou reposer contre les tubes frigorigènes, le compresseur ou les pièces mobiles à l'intérieur de l'appareil.
11. Si l'appareil dispose d'un élément électrique auxiliaire, il doit être installé à au moins 1 mètre (40po) de tout matériau combustible.
12. Pour éviter d'avoir une décharge électrique, ne touchez jamais les composants électriques peu de temps après l'alimentation électrique a été éteinte. Après avoir coupé l'alimentation, attendez toujours 10 minutes ou plus avant de toucher les composants électriques.



AVERTISSEMENT

AVANT D'EFFECTUER DES TRAVAUX ÉLECTRIQUES OU DE CÂBLAGE, ÉTEIGNEZ L'ALIMENTATION PRINCIPALE DU SYSTÈME.

Étape 6: Connecter le signal et les câbles électriques

Le câble de signal permet la communication entre les unités intérieures et extérieures. Vous devez d'abord choisir la bonne taille de câble avant de le préparer pour la connexion.

- **Types de cables**
- **Câble d'alimentation intérieur (le cas échéant) :** H05VV-F ou H05V2V2-F
- **Câble d'alimentation extérieur :** H07RN-F ou H05RN-F

Câble de signal: H07RN-F

NOTE: En Amérique du Nord, choisissez le type de câble selon les codes et règlements électriques locaux.

Zone transversale minimale de câbles électriques et de signaux (pour référence) (Non applicable pour l'Amérique du Nord)

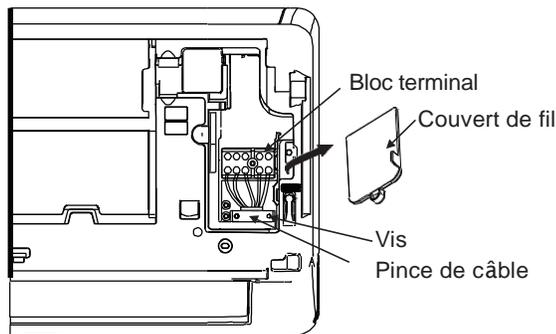
| Courant évalué de l'appareil (A) | Superficie transversale nominale (mm ²) |
|----------------------------------|---|
| > 3 et ≤ 6 | 0.75 |
| > 6 et ≤ 10 | 1 |
| > 10 et ≤ 16 | 1.5 |
| > 16 et ≤ 25 | 2.5 |
| > 25 et ≤ 32 | 4 |
| > 32 et ≤ 40 | 6 |

CHOISISSEZ LA BONNE TAILLE DE CÂBLE

La taille du câble d'alimentation électrique, du câble de signal, du fusible et de l'interrupteur nécessaires est déterminée par le courant maximal de l'appareil. Le courant maximal est indiqué sur la plaque signalétique située sur le panneau latéral de l'unité. Référez-vous à cette plaque signalétique pour choisir le bon câble, fusible ou interrupteur.

REMARQUE : En Amérique du Nord, veuillez choisir la bonne taille de câble selon l'ampérage minimale du circuit indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil.

1. Ouvrez le panneau avant de l'unité intérieure.
2. À l'aide d'un tournevis, ouvrez le couvercle de la boîte métallique sur le côté droit de l'appareil. Vous trouverez le bloc terminal.



AVERTISSEMENT

TOUT LE CÂBLAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ STRICTEMENT CONFORMÉMENT AU DIAGRAMME DE CÂBLAGE SITUÉ À L'ARRIÈRE DU PANNEAU AVANT DE L'UNITÉ INTÉRIEURE.

3. Dévissez la pince du câble sous le bloc terminal et placez-la sur le côté.
4. Face à l'arrière de l'appareil, retirez le panneau en plastique sur le côté inférieur gauche.
5. Alimentez le fil de signal à travers cette fente, de l'arrière de l'appareil à l'avant.
6. Face à l'avant de l'appareil, connectez le fil selon le diagramme de câblage de l'unité intérieure, connectez le u-lug et vissez fermement chaque fil à son terminal



ATTENTION

NE MÉLANGEZ PAS LES FILS POSITIFS ET NÉGATIFS

Ceci est dangereux, et peut causer le mauvais fonctionnement de l'unité de climatisation.

7. Après vérification pour vous assurer que chaque connexion est sécurisée, utilisez la pince du câble pour attacher le câble de signal à l'appareil. Vissez bien le câble.
8. Remplacez le couvercle métallique à l'avant de l'appareil et le panneau en plastique à l'arrière.

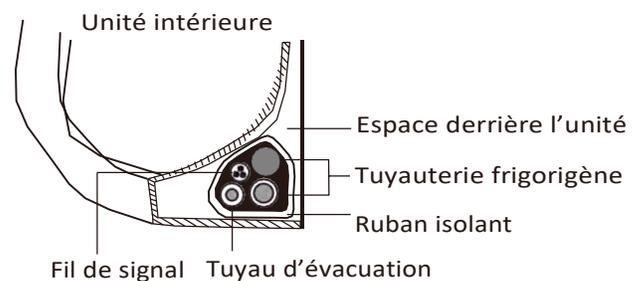
NOTE SUR LE CÂBLAGE

LE PROCESSUS DE RACCORDEMENT DU CÂBLAGE PEUT DIFFÉRER LÉGÈREMENT D'UNE UNITÉ À L'AUTRE ET D'UNE RÉGION À L'AUTRE.

Étape 7: Couvrir les tuyaux et câbles

Avant de passer la tuyauterie, le tuyau d'évacuation et le câble de signalisation à travers le trou mural, vous devez les regrouper pour économiser de l'espace, les protéger et les isoler (non applicable en Amérique du Nord)

1. Embaquetez le tuyau d'évacuation, les tuyaux frigorigènes et le câble de signal comme indiqué ci-dessous :



LE TUYAU D'ÉVACUATION DOIT ÊTRE AU BAS

Assurez-vous que le tuyau d'évacuation se trouve au bas du faisceau. Mettre le tuyau d'évacuation en haut du paquet peut causer la casserole de vidange débordement, ce qui peut entraîner des dommages causés par le feu ou l'eau.

N'ENTRELECEZ PAS LE CÂBLE DE SIGNAL AVEC D'AUTRES FILS

Tout en regroupant ces éléments ensemble, ne pas entrelacer ou traverser le câble de signal avec tout autre câblage.

2. À l'aide de ruban adhésif en vinyle, fixez le tuyau d'évacuation au-dessous des tuyaux frigorigènes.
3. À l'aide de ruban isolant, enveloppez le fil de signalisation, les tuyaux frigorigènes et égouttez le tuyau bien ensemble. Vérifiez que tous les articles soient groupés.

NE PAS ENVELOPPER LES EXTRÉMITÉS DE LA TUYAUTERIE

Lorsque vous emballez le paquet, gardez les extrémités de la tuyauterie déballées. Vous devez y accéder pour tester les fuites à la fin du processus d'installation (se référer à la section contrôles électriques et vérifications des fuites de ce manuel).

Étape 8 : Montage de l'unité intérieure

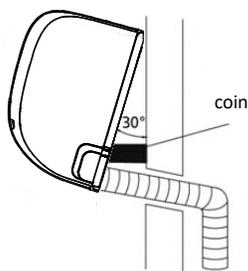
Si vous avez installé une nouvelle tuyauterie de jonction à l'unité extérieure, faire ce qui suit:

Si vous avez déjà passé la tuyauterie frigorigène à travers le trou dans le mur, passez à l'étape 4.

1. Dans le cas contraire, vérifiez que les extrémités des tuyaux frigorigènes sont scellées pour empêcher la saleté ou les matières étrangères d'entrer dans les tuyaux.
2. Passez lentement le paquet enveloppé de tuyaux frigorigènes, tuyau d'évacuation, et fil de signal à travers le trou dans le mur.
3. Accrochez le dessus de l'unité intérieure sur le crochet supérieur de la plaque de montage.
4. Vérifiez que l'appareil est fermement accroché sur le montage en appliquant une légère pression sur les côtés gauche et droit de l'appareil. L'appareil ne doit pas se trémousser ou se déplacer.
5. En utilisant une pression même, poussez vers le bas sur la moitié inférieure de l'appareil. Continuez à pousser vers le bas jusqu'à ce que l'appareil s'enclenche sur les crochets le long du fond de la plaque de montage.
6. Encore une fois, vérifiez que l'appareil est solidement monté en donnant une légère pression sur les côtés gauche et droit de l'appareil.

Si la tuyauterie frigorigène est déjà encastrée dans le mur, faites ce qui suit :

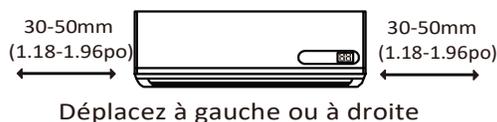
1. Accrochez le dessus de l'unité intérieure sur le crochet supérieur de la plaque de montage.
2. Utilisez un support ou un coin pour soutenir l'appareil, vous donnant suffisamment d'espace pour connecter la tuyauterie réfrigérante, le câble de signalisation et le tuyau d'évacuation.



3. Connectez le tuyau d'évacuation et la tuyauterie frigorigène (consultez la section **Connexion de tuyauterie réfrigérante** de ce manuel pour obtenir des instructions).
4. Gardez le point de raccordement du tuyau exposé pour effectuer le test de fuite (consultez la **section Vérifications électriques** et vérifications des fuites de ce manuel).
5. Après le test de fuite, enveloppez le point de connexion avec du ruban isolant.
6. Retirez le support ou le coin qui propulse l'appareil.
7. En utilisant une pression même, poussez vers le bas sur la moitié inférieure de l'appareil. Continuez à pousser vers le bas jusqu'à ce que l'appareil s'enclenche sur les crochets le long du fond de la plaque de montage.

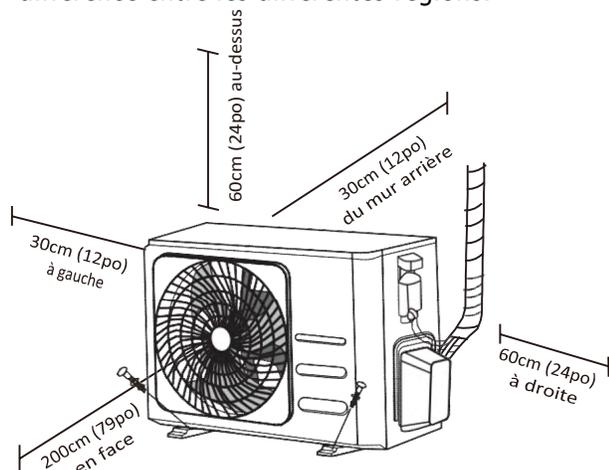
L'UNITÉ EST RÉGLABLE

Gardez à l'esprit que les crochets sur la plaque de montage sont plus petits que les trous sur le dos de l'appareil. Si vous constatez que vous n'avez pas suffisamment d'espace pour connecter les tuyaux intégrés à l'unité intérieure, l'appareil peut être ajusté à gauche ou à droite d'environ 30-50mm (1.18-1.96in), selon le modèle.



Installation de l'unité extérieure

Installez l'appareil en suivant les codes locaux et réglementations, il peut y avoir une légère différence entre les différentes régions.



Instructions d'installation /Unité extérieure

Étape 1 : Sélectionnez l'emplacement de l'installation

Avant d'installer l'unité extérieure, vous devez choisir un emplacement approprié. Voici les normes qui vous aideront à choisir un emplacement approprié pour l'unité.

Les emplacements d'installation appropriés répondent aux normes suivantes :

- Répond à toutes les exigences spatiales indiquées dans les exigences d'espace d'installation ci-dessus.
- Bonne circulation et ventilation de l'air
- Ferme et solide, l'emplacement peut soutenir l'appareil et ne vibrera pas
- Le bruit de l'appareil ne dérangera pas les autres
- Protégé contre de longues périodes de lumière directe du soleil ou de pluie
- Lorsque des chutes de neige sont prévues, soulevez l'appareil au-dessus de la plaque de base pour éviter l'accumulation de glace et les dommages causés par les bobines. Montez l'appareil assez haut pour être au-dessus de la moyenne des chutes de neige accumulées dans la région. La hauteur minimale doit être de 18 pouces

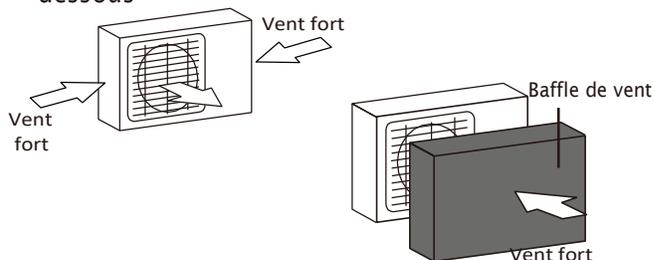
NE PAS: installer l'unité dans les endroits suivants:

- ⊗ Près d'un obstacle qui bloquera les entrées d'air et les prises
- ⊗ Près d'une rue publique, des zones bondées, où le bruit de l'unité dérangera d'autres où près des animaux ou des plantes qui seront néfaste par le déversement d'air chaud
- ⊗ Près de toute source de gaz combustible
- ⊗ Dans un endroit qui est exposé à de grandes quantités de poussière
- ⊗ Dans un endroit exposé à des quantités excessives d'air salé

CONSIDÉRATIONS PARTICULIÈRES POUR LES CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES EXTRÊMES

Si l'appareil est exposé à un vent violent :

Installez l'unité de sorte que le ventilateur de sortie d'air soit à un angle de 90° à la direction du vent. Si nécessaire, construisez une barrière devant l'appareil pour la protéger des vents extrêmement violents. Voir les figures ci-dessous



Si l'appareil est fréquemment exposé à de fortes pluies ou à de la neige :

Construire un abri au-dessus de l'unité pour protéger de la pluie ou de la neige. Veillez à ne pas obstruer le flux d'air autour de l'appareil.

Si l'appareil est fréquemment exposé à l'air salé (bord de mer)

Utilisez une unité extérieure spécialement conçue pour résister à la corrosion.

Étape 2 : Installer le joint du drain (unité de pompe à chaleur seulement)

Avant de boulonner l'unité extérieure en place, vous devez installer le joint de vidange au fond de l'appareil. Notez qu'il existe deux types différents de joints de vidange selon le type d'unité extérieure.

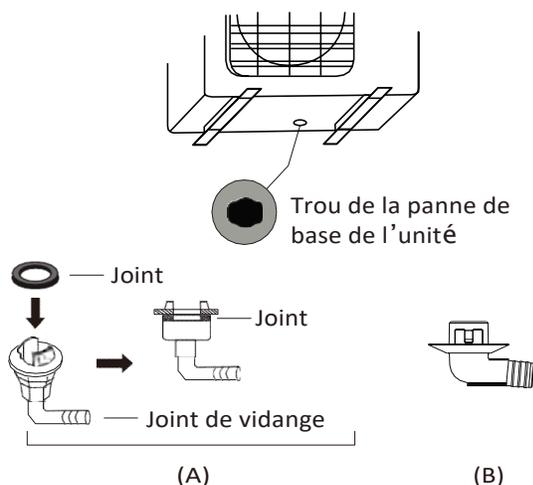
Si le joint de vidange est livré avec un joint en caoutchouc (voir Fig. A), faire ce qui suit:

1. Adaptez le joint en caoutchouc à l'extrémité du joint de vidange qui se connectera à l'unité extérieure.
2. Insérez le joint de vidange dans le trou dans la panne de la base de l'unité.
3. Faites pivoter l'articulation du drain à 90° jusqu'à ce qu'elle clique en place face à l'avant de l'appareil.

Connectez une extension du tuyau d'évacuation (non incluse) au joint de vidange pour rediriger l'eau de l'appareil pendant le mode de chauffage.

Si le joint de vidange ne vient pas avec un joint en caoutchouc (voir Fig. B), faire ce qui suit:

1. Insérez l'articulation du drain dans le trou dans la casserole de base de l'appareil. Le joint de vidange cliquera en place.
2. Connectez une extension du tuyau d'évacuation (non incluse) au joint de vidange pour rediriger l'eau de l'appareil pendant le mode de chauffage.



! DANS LES CLIMATS FROIDS

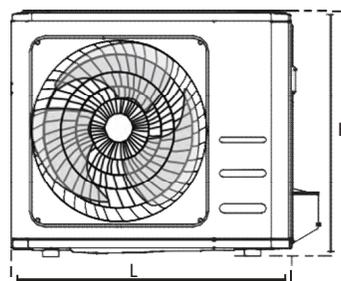
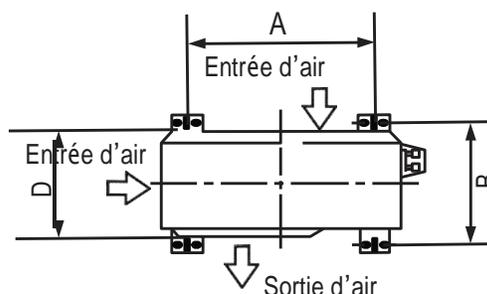
Dans les climats froids, assurez-vous que le tuyau d'évacuation est aussi vertical que possible pour assurer un drainage rapide de l'eau. Si l'eau s'écoule trop lentement, elle peut geler dans le tuyau et inonder l'appareil.

Étape 3 : Ancrage de l'unité extérieure

L'unité extérieure peut être ancrée au sol ou à un support mural avec boulon (M10). Préparer la base d'installation de l'appareil en fonction des dimensions ci-dessous.

DIMENSIONS DE MONTAGE UNITAIRE

Ce qui suit est une liste de différentes tailles d'unités extérieures et la distance entre leurs pieds de montage. Préparer la base d'installation de l'unité selon les dimensions ci-dessous.



| Dimensions de l'unité extérieure (mm) L x H x Distance A (mm) (po) | Dimensions de montage Distance B (mm) (po) | |
|---|---|-------------|
| 681x434x285 (26.8"x 17.1"x 11.2") | 460 (18.1") | 292 (11.5") |
| 700x550x270 (27.5"x 21.6"x 10.6") | 450 (17.7") | 260 (10.2") |
| 700x550x275 (27.5"x 21.6"x 10.8") | 450 (17.7") | 260 (10.2") |
| 720x495x270 (28.3"x 19.5"x 10.6") | 452 (17.8") | 255 (10.0") |
| 728x555x300 (28.7"x 21.8"x 11.8") | 452 (17.8") | 302(11.9") |
| 765x555x303 (30.1"x 21.8"x 11.9") | 452 (17.8") | 286(11.3") |
| 770x555x300 (30.3"x 21.8"x 11.8") | 487 (19.2") | 298 (11.7") |
| 805x554x330 (31.7"x 21.8"x 12.9") | 511 (20.1") | 317 (12.5") |
| 800x554x333 (31.5"x 21.8"x 13.1") | 514 (20.2") | 340 (13.4") |
| 845x702x363 (33.3"x 27.6"x 14.3") | 540 (21.3") | 350 (13.8") |
| 890x673x342 (35.0"x 26.5"x 13.5") | 663 (26.1") | 354 (13.9") |
| 946x810x420 (37.2"x 31.9"x 16.5") | 673 (26.5") | 403 (15.9") |
| 946x810x410 (37.2"x 31.9"x 16.1") | 673 (26.5") | 403 (15.9") |

Si vous installez l'appareil au sol ou sur une plate-forme de montage en béton, faites ce qui suit :

1. Marquez les positions de quatre boulons d'expansion en fonction de la carte des dimensions.
2. Pré-percer les trous pour les boulons d'expansion.
3. Placez un écrou à l'extrémité de chaque boulon d'expansion.
4. Entrez les boulons d'expansion avec un marteau dans les trous pré-forés.
5. Retirez les écrous des boulons d'expansion et placez l'unité extérieure sur les boulons.
6. Mettez la rondelle sur chaque boulon d'expansion, puis remplacez les écrous.
7. À l'aide d'une clé, serrez chaque écrou jusqu'à ce qu'il soit bien serré.



AVERTISSEMENT

LORS DU PERÇAGE DANS LE BÉTON, LA PROTECTION OCULAIRE EST RECOMMANDÉE EN TOUT TEMPS.

Si vous installez l'appareil sur un support mural, faites ce qui suit :



ATTENTION

Assurez-vous que le mur est fait de briques solides, de béton ou de matériaux tout aussi solides. Le mur doit être en mesure de soutenir au moins quatre fois le poids de l'appareil.

1. Marquez la position des trous de support en fonction du graphique des dimensions.
2. Pré-percer les trous pour les boulons d'expansion.
3. Placez une rondelle et un écrou à l'extrémité de chaque boulon d'expansion.
4. Enfilez les boulons d'expansion à travers les trous dans les supports de montage, mettez les supports de montage en position, et martelez les boulons d'expansion dans le mur.
5. Vérifiez que les supports de montage sont de niveau.
6. Soulevez soigneusement l'appareil et placez ses pieds de montage sur des supports.
7. Boulonner fermement l'appareil sur les supports.
8. Si cela est permis, installez l'appareil avec des joints en caoutchouc pour réduire les vibrations et le bruit.

Étape 4 : Connecter le signal et les câbles électriques

Le bloc terminal de l'unité extérieure est protégé par un couvercle de câblage électrique sur le côté de l'appareil. Un diagramme complet de câblage est imprimé à l'intérieur du couvercle de câblage.



AVERTISSEMENT

AVANT D'EFFECTUER DES TRAVAUX ÉLECTRIQUES OU DE CÂBLAGE, ÉTEIGNEZ L'ALIMENTATION PRINCIPALE DU SYSTÈME.

1. Préparer le câble pour la connexion:

UTILISEZ LE BON CÂBLE

S'il vous plaît choisir le bon câble. Se référer à « Types de câble » à la page 23 .

CHOISISSEZ LA BONNE TAILLE DE CÂBLE

La taille du câble d'alimentation électrique, du câble de signal, du fusible et de l'interrupteur nécessaires est déterminée par le courant maximal de l'appareil. Le courant maximal est indiqué sur la plaque signalétique située sur le panneau latéral de l'unité.

REMARQUE : En Amérique du Nord, veuillez choisir la bonne taille de câble selon l'ampérage minimale du circuit indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

- À l'aide de décapants métalliques, dénuder la veste en caoutchouc des deux extrémités du câble pour révéler environ 40 mm (1,57po) des fils à l'intérieur.
- Dépouiller l'isolant des extrémités des fils.
- À l'aide d'un sertisseur de fil, sertir u-lugs sur les extrémités des fils.

FAITES ATTENTION AUX FILS SOUS TENSION

Tout en serrant les fils, assurez-vous de distinguer clairement le fil sous tension (« L ») des autres fils.

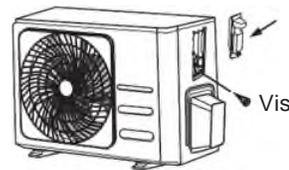


AVERTISSEMENT

TOUS LES TRAVAUX DE CÂBLAGE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS STRICTEMENT CONFORMÉMENT AU DIAGRAMME DE CÂBLAGE SITUÉ À L'INTÉRIEUR DU COUVERCLE MÉTALLIQUE DE L'UNITÉ

- Dévissez le couvercle de câblage électrique et retirez-le.
- Dévissez la pince du câble sous le bloc terminal et placez-la sur le côté.
- Connectez le fil selon le diagramme de câblage, et vissez fermement la u-lug de chaque fil à son terminal correspondant.
- Après vérification pour s'assurer que chaque connexion est sécurisée, bouclez les fils autour pour empêcher l'eau de pluie de s'écouler dans le terminal.
- À l'aide de la pince du câble, attachez le câble à l'appareil. Vissez bien le câble.

- Isoler les fils inutilisés avec du ruban électrique en PVC. Disposez-les de façon à ce qu'ils ne touchent pas de pièces électriques ou métalliques.
- Remplacez le couvercle métallique sur le côté de l'appareil et vissez-le en place.



REMARQUE : Si la pince du câble ressemble à ce qui suit, veuillez sélectionner le trou de passage approprié en fonction du diamètre du fil.



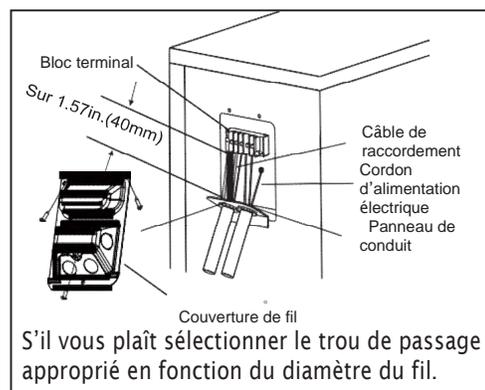
Trou de trois tailles : Petit, Grand, Moyen



Lorsque le câble n'est pas assez attaché, utilisez la boucle pour la soutenir, de sorte qu'il peut être serré

En Amérique du Nord

- Retirez le couvercle du fil de l'appareil en desserrant les 3 vis.
- Démonter les bouchons sur le panneau de conduit.
- Monter temporairement les tubes de conduit (non inclus) sur le panneau de conduit.
- Connectez correctement l'alimentation électrique et les lignes basse tension aux terminaux correspondants sur le bloc terminal.
- Clouer l'appareil au sol conformément aux codes locaux.
- Assurez-vous de dimensionner chaque fil permettant plusieurs pouces de plus que la longueur requise pour le câblage.
- Utilisez des écrous de verrouillage pour fixer les tubes de conduit.



Connexion de la tuyauterie frigorigène

Lorsque vous connectez la tuyauterie frigorigène, ne laissez pas entrer d'autres substances ou gaz que le réfrigérant spécifié dans l'unité. La présence d'autres gaz ou substances abaissera la capacité de l'appareil et peut causer une pression anormalement élevée dans le cycle de réfrigération. Cela peut causer des explosions et des blessures.

Note sur la longueur du tuyau

La longueur de la tuyauterie frigorigène affectera la performance et l'efficacité énergétique de l'appareil. L'efficacité nominale est testée sur des unités d'une longueur de tuyau de 5 mètres (16,5 pi) (En Amérique du Nord, la longueur standard du tuyau est de 7,5 m (25 pi). Un tuyau d'accès minimum de 3 mètres est nécessaire pour minimiser les vibrations et le bruit excessif. Dans la zone tropicale spéciale, pour les modèles frigorigènes R290, aucun réfrigérant ne peut être ajouté et la longueur maximale du tuyau frigorigène ne doit pas dépasser 10 mètres (32,8 pieds).

Consultez le tableau ci-dessous pour obtenir des spécifications sur la longueur maximale et la hauteur de chute de la tuyauterie.

Longueur maximale et hauteur de chute de la tuyauterie réfrigérante par modèle unitaire.

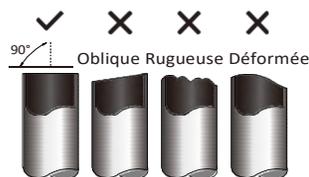
| Modèle | Capacité (BTU/h) | Longueur max. | Hauteur de chute |
|--|----------------------|---------------|------------------|
| Climatiseur Inverter R410A, R32 | < 15,000 | 25 (82pi) | 10 (33pi) |
| | ≥ 15,000 et < 24,000 | 30 (98.5pi) | 20 (66pi) |
| | ≥ 24,000 et < 36,000 | 50 (164pi) | 25 (82pi) |
| Climatiseur split Inverter à vitesse fixe R22 | < 18,000 | 10 (33pi) | 5 (16pi) |
| | ≥ 18,000 et < 21,000 | 15 (49pi) | 8 (26pi) |
| | ≥ 21,000 et < 35,000 | 20 (66pi) | 10(33pi) |
| Climatiseur split Inverter à vitesse fixe R410A, R32 | < 18,000 | 20 (66pi) | 8(26pi) |
| | ≥ 18,000 et < 36,000 | 25 (82pi) | 10(33pi) |

Instructions de connexion – Tuyauterie frigorigène

Étape 1: Couper les tuyaux

Lors de la préparation des tuyaux frigorigènes, prenez un soin supplémentaire pour les couper et les évaser correctement. Cela permettra d'assurer un fonctionnement efficace et de minimiser le besoin d'entretien futur.

1. Mesurer la distance entre les unités intérieures et extérieures.
2. À l'aide d'un coupe-tuyaux, couper le tuyau un peu plus longtemps que la distance mesurée.
3. Assurez-vous que le tuyau est coupé à un angle parfait de 90°



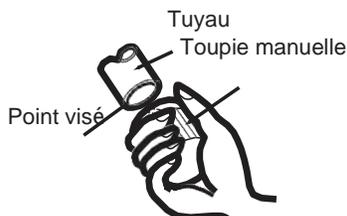
NE DÉFORMEZ PAS LE TUYAU PENDANT LA COUPE

Veillez à ne pas endommager, bosseler ou déformer le tuyau pendant la coupe. Cela réduira considérablement l'efficacité de chauffage de l'appareil.

Étape 2: Enlever les bavures

Les bavures peuvent affecter le joint étanche à l'air de la connexion de tuyauterie frigorigène. Ils doivent être complètement enlevés.

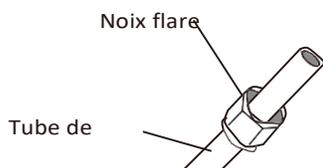
1. Maintenez le tuyau à un angle vers le bas pour empêcher les bavures de tomber dans le tuyau.
2. À l'aide d'une toupie manuelle, retirer toutes les bavures de la section coupée du tuyau.



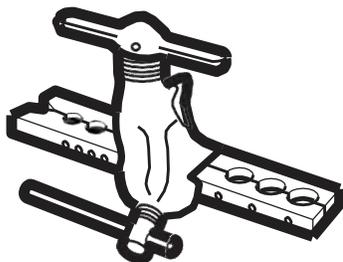
Étape 3 : Bout du tuyau flare

Un nettoyage adéquat est essentiel pour obtenir un joint hermétique.

1. Après avoir enlevé les bavures du tuyau coupé, sceller les extrémités avec du ruban en PVC pour empêcher les matériaux étrangers d'entrer dans le tuyau.
2. Gainer le tuyau avec du matériau isolant.
3. Placer les noix évasées aux deux extrémités du tuyau. Assurez-vous qu'ils sont orientés dans la bonne direction, parce que vous ne pouvez pas les mettre ou changer leur direction après.

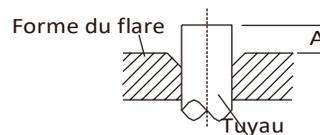


4. Retirez le ruban PVC des extrémités du tuyau lorsqu'il est prêt à effectuer des travaux de torchage.
5. Serrez l'outil au bout du tuyau. L'extrémité du tuyau doit s'étendre au-delà du bord de la forme de fusée conformément aux dimensions indiquées dans le tableau ci-dessous.



EXTENSION DE TUYAUTERIE AU-DELÀ DU FLARE

| Diamètre extérieur de Tuyau | A | |
|--------------------------------|---------------|--------------|
| | Min. | Max. |
| Ø 6.35 (Ø 0.25") | 0.7 (0.0275") | 1.3 (0.05") |
| Ø 9.52 (Ø 0.375") | 1.0 (0.04") | 1.6 (0.063") |
| Ø 12.7 (Ø 0.5") | 1.0 (0.04") | 1.8 (0.07") |
| Ø 16 (Ø 0.63") | 2.0 (0.078") | 2.2 (0.086") |
| Ø 19 (Ø 0.75") | 2.0 (0.078") | 2.4 (0.094") |



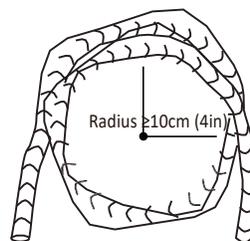
6. Placez l'évaseur sur le tuyau
7. Tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le tuyau soit complètement évasé.
8. Retirez l'évaseur et le flare, puis inspectez l'extrémité du tuyau à la recherche de fissures et même d'excédent

Étape 4: Connecter les tuyaux

Lorsque vous connectez des tuyaux frigorigènes, veillez à ne pas utiliser une force excessive pour ne pas déformer la tuyauterie de quelque façon que ce soit. Vous devez d'abord connecter le tuyau basse pression, puis le tuyau haute pression.

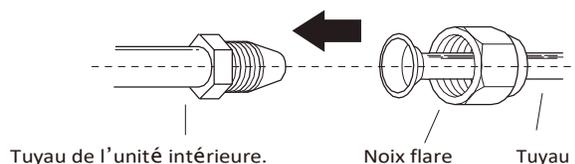
RAYON MINIMUM DE COURBURE

Lors de la flexion des tuyaux frigorigènes raccordés, le rayon de flexion minimum est de 10cm.

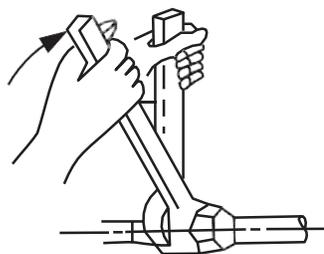


Instructions pour connecter la tuyauterie à l'unité intérieure

1. Alignez le centre des deux tuyaux que vous connecterez.



2. Serrez l'écrou évasé aussi étroitement que possible à la main.
3. À l'aide d'une clé, saisissez l'écrou sur le tube de l'appareil.
4. Tout en saisissant fermement l'écrou sur le tube de l'unité, utilisez une clé de couple pour serrer l'écrou évasé selon les valeurs de couple dans le tableau des exigences de couple ci-dessous. Desserrer légèrement l'écrou de torchage, puis serrer à nouveau.



EXIGENCES DU SERRAGE

| Diamètre extérieur du tuyau (mm) (po) | Serrage (N · m) | Dimension flare (B) (mm) (po) | Forme du flare |
|---------------------------------------|------------------------|-------------------------------|----------------|
| Ø 6.35 (Ø 0.25") | 18~20(180~200kgf.cm) | 8.4~8.7 (0.33~0.34") | |
| Ø 9.52 (Ø 0.375") | 32~39(320~390kgf.cm) | 13.2~13.5 (0.52~0.53") | |
| Ø 12.7 (Ø 0.5") | 49~59(490~590kgf.cm) | 16.2~16.5 (0.64~0.65") | |
| Ø 16 (Ø 0.63") | 57~71(570~710kgf.cm) | 19.2~19.7 (0.76~0.78") | |
| Ø 19 (Ø 0.75") | 67~101(670~1010kgf.cm) | 23.2~23.7 (0.91~0.93") | |

⊘ NE FAITE PAS DE SERRAGE EXCESSIF

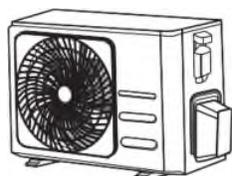
Une force excessive peut briser l'écrou ou endommager la tuyauterie frigorigène. Vous ne devez pas dépasser les exigences de serrage indiquées dans le tableau ci-dessus.

Instructions pour connecter la tuyauterie à l'unité extérieure

1. Dévissez le couvercle de la vanne emballée sur le côté de l'unité extérieure.
2. Retirez les bouchons de protection des extrémités des vannes.
3. Alignez l'extrémité évasée du tuyau à chaque soupape et serrez l'écrou évasé aussi étroitement que possible à la main.
4. À l'aide d'une clé, saisissez le corps de la valve. Ne saisissez pas l'écrou qui scelle la vanne de service.
5. Tout en saisissant fermement le corps de la valve, utilisez une clé anglaise pour serrer l'écrou selon les valeurs de couple correctes.
6. Desserrer légèrement l'écrou de torchage, puis serrer à nouveau.
7. Répétez les étapes 3 à 6 pour le tuyau restant.

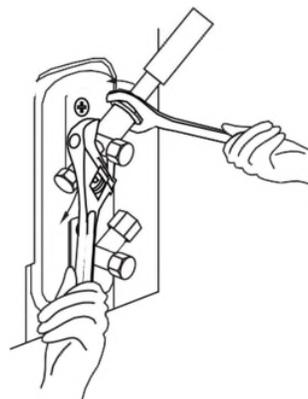
! UTILISEZ UNE CLÉ ANGLAISE POUR SAISIR LE CORPS PRINCIPAL DE LA VALVE

Le serrage de l'écrou flare peut casser d'autres parties de la valve.



Couvercle de valve

5. Tout en saisissant fermement le corps de la valve, utilisez une clé anglaise pour serrer l'écrou selon les valeurs de couple correctes.



Raccordement de
tuyauterie
frigorigène

Évacuation de l'air

Préparations et précautions

L'air et la matière étrangère dans le circuit frigorigène peuvent causer des augmentations anormales de la pression, ce qui peut endommager le climatiseur, réduire son efficacité et causer des blessures. Utilisez une pompe à vide et une jauge multiple pour évacuer le circuit frigorigène, gaz non condensable et l'humidité du système.

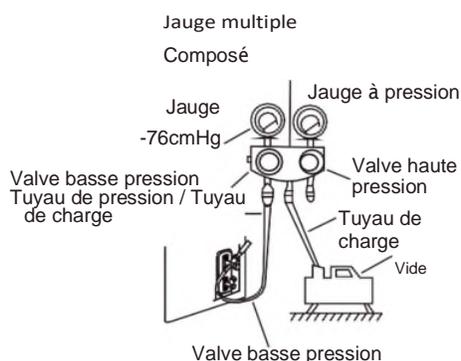
L'évacuation doit être effectuée lors de l'installation initiale et lorsque l'unité est déplacée.

AVANT D'EFFECTUER L'ÉVACUATION

- Vérifiez que les tuyaux conjonctifs entre les unités intérieures et extérieures sont bien reliés.
- Vérifiez que tout le câblage est connecté correctement.

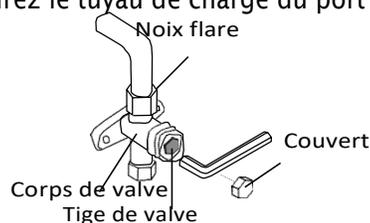
Instructions d'évacuation

1. Connectez le tuyau de charge de la jauge multiple au port de service de la vanne basse pression de l'unité extérieure.
2. Connectez un autre tuyau de charge de la jauge multiple à la pompe à vide.
3. Ouvrez le côté basse pression de la jauge multiple. Gardez le côté haute pression
4. Allumez la pompe à vide pour évacuer le système.
5. Faire passer le vide pendant au moins 15 minutes, ou jusqu'à ce que le compteur composé se lit -76cmHg (-10 kPa).



6. Fermez le côté basse pression de la jauge multiple et éteignez la pompe à vide.
7. Attendez 5 minutes, puis vérifiez qu'il n'y a pas eu de changement dans la pression du système.

8. S'il y a un changement dans la pression du système, consultez la section Vérification des fuites de gaz pour obtenir des renseignements sur la façon de vérifier les fuites.
9. S'il n'y a pas de changement dans la pression du système, dévissez le bouchon de la vanne emballée (soupape à haute pression). Insérez la clé hexagonale dans la valve emballée (soupape haute pression) et ouvrez la vanne en tournant la clé dans un virage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Écoutez le gaz sortir, puis fermez la vanne après 5 secondes..
10. Surveillez la jauge de pression pendant une minute pour vous assurer qu'il n'y a pas de changement de pression. La jauge de pression doit lire légèrement plus haut que la pression atmosphérique.
11. Retirez le tuyau de charge du port de service.



12. À l'aide d'une clé hexagonale, ouvrez complètement les vannes haute pression et basse pression.
13. Serrer les bouchons de soupape sur les trois vannes (port de service, haute pression, basse pression) à la main. Vous pouvez le serrer davantage à l'aide d'une clé de couple si



OUVRIRE LES TIGES DE VALVE DOUCEMENT

Lors de l'ouverture des tiges de valve, tourner la clé hexagonale jusqu'à ce qu'elle frappe contre le bouchon. N'essayez pas de forcer la vanne à s'ouvrir davantage.

Note sur l'ajout de réfrigérant

Certains systèmes nécessitent une charge supplémentaire en fonction de la longueur du tuyau. La longueur standard du tuyau varie selon la réglementation locale. Par exemple, en Amérique du Nord, la longueur standard du tuyau est de 7,5 m (25'). Dans d'autres secteurs, la longueur standard de tuyau est 5m (16'). Le réfrigérant doit être chargé à partir du port de service de la vanne basse pression de l'unité extérieure. Le réfrigérant supplémentaire à charge peut être calculé à l'aide de la formule suivante :

RÉFRIGÉRANT SUPPLÉMENTAIRE PAR LONGUEUR DE TUYAU

| Tuyaux de raccord | | Purge d'air | | Réfrigérant supplémentaire | |
|---------------------|--------------|--|--|--|--|
| ≤ Longueur de tuyau | Pompe à vide | | | | |
| Tuyau standard | Vide | Côté liquide: Ø 6.35 (ø 0.25") | | Côté liquide: Ø 9.52 (ø 0.375") | |
| | | R410A: (Long tuyau - long standard) x 15g/m (Long tuyau - long standard) x 0.16oz/ft R22: (Long tuyau - long standard) x 20g/m (Long tuyau - long standard) x 0.21oz/ft | | R410A: (Long tuyau - long standard) x 30g/m (Long tuyau - long standard) x 0.32oz/ft R22: (Long tuyau - long standard) x 40g/m (Long tuyau - long standard) x 0.42oz/ft | |

Pour l'unité frigorifique R290, la quantité totale de réfrigérant à charge n'est pas supérieure à : 387g (<=9000Btu/h), 447g (>9000Btu/h et <=12000Btu/h), 1 547g (>12000Btu/h et <=18000Btu/h), 632g (>18000Btu/h et <=24000Btu/h).



ATTENTION NE PAS mélanger les types de réfrigérants.

Vérifications des fuites électriques et de gaz

Avant l'essai

Effectuez uniquement le test après avoir terminé les étapes suivantes :

- Contrôles de sécurité électrique - Confirmez que le système électrique de l'appareil est sécuritaire et fonctionne correctement
- Vérification des fuites de gaz - Vérifiez toutes les connexions aux écrous de fusée et confirmez que le système ne fuit pas
- Confirmer que les vannes à gaz et liquides (haute et basse pression) sont entièrement ouvertes

Contrôles de sécurité électrique

Après l'installation, confirmez que tout le câblage électrique est installé conformément aux réglementations locales et nationales, et selon le manuel d'installation.

AVANT L'ESSAI

Vérifier les travaux de mise à terre

Mesurer la résistance à la mise à la terre par détection visuelle et avec testeur de résistance à la mise à la terre. La résistance à la mise à la terre doit être inférieure à 0,10.

Remarque : Cela peut ne pas être nécessaire pour certains endroits en Amérique du Nord.

PENDANT L'ESSAI

Vérifiez s'il y a une perte de courant

Pendant la course d'essai, utilisez un amprobe et un multimètre pour effectuer un essai complet de fuite électrique.

Si une perte de courant est détectée, éteignez immédiatement l'appareil et appelez un électricien agréé pour trouver et résoudre la cause de la fuite.

Remarque : Cela peut ne pas être nécessaire pour certains endroits en Amérique du Nord.



AVERTISSEMENT – RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

TOUT CÂBLAGE DOIT RESPECTER LES CODES ÉLECTRIQUES LOCAUX ET NATIONAUX ET DOIT ÊTRE INSTALLÉ PAR UN ÉLECTRICIEN AGRÉÉ.

Vérifications des fuites de gaz

Il existe deux méthodes différentes pour vérifier les fuites de gaz.

Méthode savon et eau

À l'aide d'une brosse souple, appliquer de l'eau savonneuse ou du détergent liquide sur tous les points de raccordement des tuyaux de l'unité intérieure et de l'unité extérieure. La présence de bulles indique une fuite.

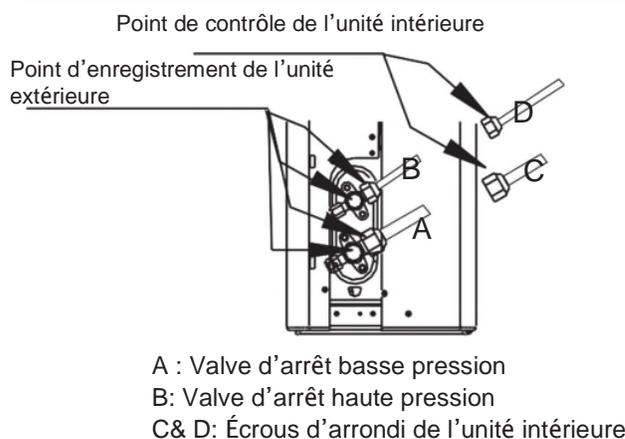
Méthode de détecteur de fuite

Si vous utilisez un détecteur de fuites, consultez le manuel de fonctionnement de l'appareil pour obtenir des instructions d'utilisation appropriées.

APRÈS AVOIR EFFECTUÉ DES VÉRIFICATIONS

DES FUITES DE GAZ

Après avoir confirmé que tous les points de raccordement du tuyau ne fuient pas, remplacez le couvercle de la vanne de l'unité extérieure.



Test d'essai

Instructions du test d'essai

Vous devez effectuer **le test** pendant au moins 30 minutes.

1. Connectez l'alimentation à l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton ON/OFF sur la télécommande pour l'allumer.
3. Appuyez sur le bouton MODE pour faire défiler les fonctions suivantes, une à la fois :
 - COOL - Sélectionnez la température la plus basse possible
 - HEAT - Sélectionnez la température la plus élevée possible
4. Laissez chaque fonction fonctionner pendant 5 minutes et effectuez les vérifications

Liste des contrôles à effectuer Bon/Échoué

| | | |
|--|----------------|----------------|
| Pas de perte électrique | | |
| L'unité est correctement mise à la terre | | |
| Tous les terminaux électriques correctement couverts | | |
| Les unités intérieures et extérieures sont solidement installées | | |
| Tous les points de raccordement des tuyaux ne fuient pas | Extérieur (2): | Intérieur (2): |
| L'eau s'écoule correctement du tuyau d'évacuation | | |
| Tous les tuyaux sont bien isolés | | |
| L'unité exécute correctement la fonction COOL | | |
| L'unité exécute correctement la fonction HEAT | | |
| Les persiennes de l'unité intérieure tournent correctement | | |
| L'unité intérieure répond au contrôleur à distance | | |

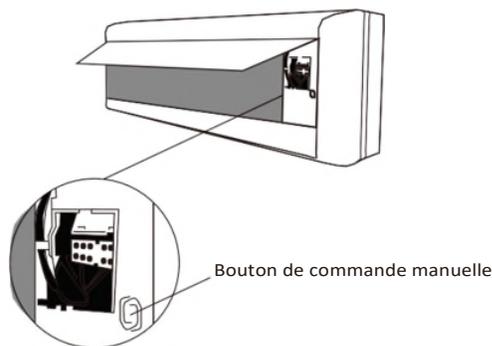
DOUBLE VÉRIFICATION DES RACCORDS

Pendant le fonctionnement, la pression du circuit frigorigène augmentera. Cela peut révéler des fuites qui n'étaient pas présentes lors de votre vérification initiale des fuites. Prenez le temps pendant l'essai de vérifier que tous les points de raccordement des tuyaux frigorigènes n'ont pas de fuites. Consultez la section Vérification des fuites de gaz pour obtenir des instructions.

5. Une fois l'essai terminé avec succès, et vous confirmez que tous les points de contrôle de la Liste des vérifications à effectuer sont passés, faites ce qui suit :
 - a. À l'aide d'une télécommande, remettre l'appareil à une température de fonctionnement normale.
 - b. À l'aide de ruban isolant, enveloppez les raccordements intérieurs des tuyaux frigorigènes que vous avez laissés à découvert pendant le processus d'installation de l'unité intérieure.

SI LA TEMPÉRATURE AMBIANTE EST INFÉRIEURE À 17 °C (62 °F)

1. Vous ne pouvez pas utiliser la télécommande pour activer la fonction COOL lorsque la température ambiante est inférieure à 17 °C. Dans ce cas, vous pouvez utiliser le bouton **CONTRÔLE MANUEL** pour tester la fonction COOL.
2. 1. Soulevez le panneau avant de l'unité intérieure et soulevez-le jusqu'à ce qu'il clique en place.
3. 2. Le bouton **DE CONTRÔLE MANUEL** est situé sur le côté droit de l'appareil. Appuyez dessus 2 fois pour sélectionner la fonction COOL.
4. 3. Effectuez l'essai comme d'habitude.



Informations sur l'impédance

(Applicable aux modèles suivants seulement)

Cet appareil MST2ABD-18CR-QB9 ne peut être connecté qu'à un approvisionnement dont l'impédance du système ne peut excéder 0,1630. Au cas où cela serait nécessaire, veuillez consulter votre autorité d'approvisionnement pour obtenir des renseignements sur l'entrave au système.

Cet appareil MST2ABE-22CR-QB9 ne peut être connecté qu'à un approvisionnement avec une mise en œuvre du système ne peut pas plus de 0,1860. Au cas où cela serait nécessaire, veuillez consulter votre autorité d'approvisionnement pour obtenir des renseignements sur l'entrave au système.

Cet appareil MST2ABF-30CR-QB6W ne peut être connecté qu'à un approvisionnement dont l'impédance du système ne peut excéder 0,0450. Au cas où cela serait nécessaire, veuillez consulter votre autorité d'approvisionnement pour obtenir des renseignements sur l'entrave au système.

Cet appareil MST2ABF-30CR-QB9W ne peut être connecté qu'à un approvisionnement dont l'impédance du système ne peut excéder 0,0850. Au cas où cela serait nécessaire, veuillez consulter votre autorité d'approvisionnement pour obtenir des renseignements sur l'entrave au système.

Cet appareil MSTABD-18CR-QB8 ne peut être connecté qu'à un approvisionnement dont l'impédance du système ne peut excéder 0,1880. Au cas où cela serait nécessaire, veuillez consulter votre autorité d'approvisionnement pour obtenir des renseignements sur l'entrave au système.

Cet appareil MST2ABF-32CR-QCOW ne peut être connecté qu'à un approvisionnement dont l'impédance du système ne peut excéder 0,0570. Au cas où cela serait nécessaire, veuillez consulter votre autorité d'approvisionnement pour obtenir des renseignements sur l'entrave au système.

Cet appareil MSTABB-12CRN1-B1 ne peut être connecté qu'à un approvisionnement dont l'impédance du système ne peut excéder 0,2610. Au cas où cela serait nécessaire, veuillez consulter votre autorité d'approvisionnement pour obtenir des renseignements sur l'impédance du système.

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans préavis pour l'amélioration du produit. Consultez l'agence de vente ou le fabricant pour plus de détails. Toutes les mises à jour du manuel seront téléchargées sur le site web du service, s'il vous plaît vérifier pour la dernière version.

**CS001UI-AB(C)
16122000009411
2020.4.28**
